

Lasting Connections

TIG TORCHES ST_ST UP&DOWN_ST DIGITIG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





Cod. 91.08.373
Date 12/03/2020
Rev.

РУССКИЙ

- 5 Заводские марки
 - 6 Заводские марки выпрямителя
 - 7 Схема-Разъемы
 - ST 1500 s
 - ST 1700 E
 - ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000
 - ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000 U/D
 - ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000 DIGITIG
 - 8 Список запасных частей
-

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Компания

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

настоящим подтверждает, что блок охлаждения

ST 1500 s - ST 1700 E
ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000
ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000 U/D
ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000 DIGITIG

имеет следующие сертификаты EU:

| | |
|------------|-----------------------|
| 2014/35/EU | LOW VOLTAGE DIRECTIVE |
| 2014/30/EU | EMC DIRECTIVE |
| 2011/65/EU | RoHS DIRECTIVE |

и соответствует следующим стандартам:

EN 60974-7:2014

Любое использование или внесение изменений без предварительного согласия SELCO s.r.l. делает данный сертификат соответствия недействительным.

Onara di Tombolo (PADOVA)

SELCO s.r.l.



Lino Frasson
Chief Executive

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1 БЕЗОПАСНОСТЬ | 21 |
| 1.1 Условия использования системы | 21 |
| 1.2 Защита сварщика, окружающей среды и персонала | 21 |
| 1.3 Защита от газа и дыма | 22 |
| 1.4 Пожаро- и взрывобезопасность | 22 |
| 1.5 Предупреждение при использовании газовых баллонов | 22 |
| 1.6 Защита от поражения электрическим током | 22 |
| 1.7 Электромагнитные поля и помехи | 23 |
| 2 УСТАНОВКА | 23 |
| 2.1 Эксплуатация аппарата | 24 |
| 2.2 Общие сведения | 24 |
| 2.2.1 Горелки серии ST | 24 |
| 2.2.2 Горелки серии ST..U/D | 25 |
| 2.2.3 Горелки серии ST..DIGITIG | 25 |
| 3 РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА | 26 |
| 4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 27 |

СИМВОЛЫ



Сообщение о непосредственной опасности серьезных телесных повреждений или поведения, могущего привести к серьезным телесным повреждениям



Важное замечание, которое следует соблюдать для предупреждения небольших травм персонала или повреждений оборудования



Замечания, отмеченные этим символом, представляют собой главным образом описание технических или эксплуатационных особенностей аппарата

1 БЕЗОПАСНОСТЬ

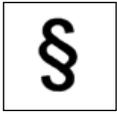


Перед использованием аппарата внимательно прочтите настоящую инструкцию. Не допускается выполнение операций или внесение изменений, не предусмотренных настоящей инструкцией.

Производитель не несет ответственности за травмы персонала или повреждения оборудования, вызванные незнанием или некорректным использованием предписаний, изложенных в настоящей инструкции.



Если у Вас возникли какие-либо вопросы или проблемы при использовании установки или Вы не нашли описания по интересующему Вас вопросу в данной инструкции, обратитесь к специалисту.



1.1 Условия использования системы

- Любая установка предназначена для выполнения только тех операций, для которых она была разработана. Значения параметров сварки не должны превышать предельных значений, указанных на табличке технических данных и/или представленных в данной инструкции. Все операции должны соответствовать национальным или международным стандартам безопасности. В случае несоблюдения представленных инструкций, производитель не несет никакой ответственности за возможные последствия.
- Данный аппарат предназначен для профессионального использования в условиях промышленного производства. В случае использования установки в домашних условиях, производитель не несет никакой ответственности за возможные последствия.
- При использовании установки температура окружающей среды должна находиться в пределах от -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$ (от $+14^{\circ}\text{F}$ до $+104^{\circ}\text{F}$). Температура окружающей среды при перевозке или хранении установки должна находиться в пределах от -25°C до $+55^{\circ}\text{C}$ (от -13°F до 311°F).
- В целях безопасности, помещения, в которых используется установка, должны быть очищены от пыли, кислоты, газов и других разъедающих веществ.
- При использовании установки относительная влажность окружающей среды не должна превышать 50% при температуре окружающей среды 40°C (104°F). При использовании установки относительная влажность окружающей среды не должна превышать 90% при температуре окружающей среды 20°C (68°F).
- Максимальная высота поверхности, на которой устанавливается аппарат, не должна превышать 2,000 метров (6,500 футов) над уровнем моря.

1.2 Защита сварщика, окружающей среды и персонала



Процесс сварки является вредным для организма источником радиоактивных излучений, шума, тепловых излучений и выделений газа.



Всегда надевайте защитную одежду для защиты от дуги, искр и брызг металла. Рабочая одежда должна полностью закрывать тело, а также соответствовать следующим требованиям:

- должна быть неповрежденной и в надлежащем состоянии
- огнеупорной
- обладать изолирующими свойствами и быть сухой
- подходить по размеру. Костюм не должен иметь манжет и отворотов.



Всегда используйте прочную обувь, обеспечивающую защиту от воды.



Всегда используйте специальные перчатки, обеспечивающие защиту от электричества, а также высоких и низких температур.



При выполнении сварочных работ используйте огнеупорные перегородки для защиты окружающих людей от излучений, искр и брызг раскаленного металла.

Предупредите окружающих, что на дугу или раскаленный металл нельзя смотреть без соответствующих защитных средств.



Используйте маски с боковыми защитными щитками и специальными защитными фильтрами для глаз (не ниже NR10).



Всегда используйте защитные очки с боковыми щитками, особенно при выполнении операций, связанных с ручной или механической очисткой сварочного соединения от шлаков и окислов.



Не надевайте контактные линзы!



Если уровень шума во время сварки превышает допустимые пределы, используйте наушники.

Если уровень шума при выполнении сварочных работ превышает пределы, установленные стандартом для некоторой территории, проследите, чтобы все окружающие были снабжены наушниками.



Не прикасайтесь к только что сваренным поверхностям, высокая температура может привести к серьезному ожогу.

- Соблюдайте все вышеизложенные инструкции также и после завершения сварочного процесса, так как во время охлаждения свариваемых поверхностей могут появляться брызги.
- Перед началом работы или проведением обслуживания, убедитесь в том, что горелка холодная.



Всегда держите поблизости аптечку первой помощи.

Нельзя недооценивать травмы или ожоги, полученные во время сварочных работ.



Перед тем, как оставить рабочее место, убедитесь в его безопасности, во избежание причинения случайного вреда людям или имуществу.



1.3 Защита от газа и дыма

- Пыль, дым и газ, образующиеся во время сварки, могут быть вредными для здоровья человека. При особых условиях, испарения, вызванные процессом сварки, могут привести к возникновению раковых заболеваний или причинить вред плоду во время беременности.
- Держите голову на большом расстоянии от сварочного газа и испарений.
- Позаботьтесь об организации естественной или искусственной вентиляции территории проведения сварочных работ.
- В случае плохой вентиляции помещения, используйте защитные маски и дыхательные аппараты.
- В случае проведения работ в тесных, закрытых помещениях, сварка должна проводиться в присутствии и под наблюдением еще одного человека, находящегося вне места проведения работ.
- Не используйте для вентиляции кислород.
- Убедитесь в том, что работает отсос, регулярно проверяйте количество опасных выхлопных газов в соответствии с установленными пределами и правилами техники безопасности.
- Количество и опасность уровня газов зависит от свариваемого материала, присадочных материалов и используемых чистящих средств. Следуйте инструкциям производителя и инструкции, изложенной в технической документации.
- Не производите сварочные работы вблизи окрасочного цехов. Газовые баллоны должны располагаться на улице или в помещениях с хорошей вентиляцией.



1.4 Пожаро- и взрывобезопасность

- Процесс сварки может стать причиной возникновения пожара и/или взрыва.
- Очистите рабочую и окружающую зоны от легковоспламеняющихся или горючих веществ и объектов. Воспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии не менее 11 метров (35 футов) от зоны сварки или должны быть защищены надлежащим образом. Искры и раскаленные частички могут отлетать на достаточно большие расстояния. Уделяйте особое внимание безопасности людей и имущества.
- Не проводите работ по сварке на поверхности или вблизи емкостей, находящихся под давлением.

- Не проводите сварочные работы или работы по плазменной резке в закрытых контейнерах или трубах. Будьте особенно внимательны при осуществлении сварки труб и емкостей, даже если они открытые, пустые и зачищены надлежащим образом. Любые остатки газа, топлива, масла и подобных веществ могут стать причиной взрыва.
- Не проводите сварочные работы в помещениях, содержащих взрывоопасную пыль, газы и испарения.
- При завершении процесса сварки, убедитесь в том, что цепь, находящаяся под напряжением, не сможет соприкоснуться каким-либо образом с цепью заземления.
- Всегда держите под рукой огнетушители или другие материалы для борьбы с пожаром.



1.5 Предупреждение при использовании газовых баллонов

- Баллоны с инертным газом, находящимся под давлением, могут взорваться при несоблюдении условий их транспортировки, хранения и неправильного использования.
- Баллоны должны быть установлены в вертикальном положении у стены или при помощи других поддерживающих устройств, для предупреждения их падения.
- Закручивайте защитный колпачок клапана баллона во время его транспортировки, эксплуатации и после завершения процесса сварки.
- Баллон не должен быть подвержен действию прямых солнечных лучей, внезапному изменению температур, действию очень высоких или очень низких температур.
- Не допускайте, чтобы на баллон воздействовали открытое пламя, электрическая дуга, горелка, электрододержатель или раскаленные капли металла.
- Газовые баллоны должны находиться на значительном расстоянии от сварочных цепей и электрических цепей.
- При открытии клапана баллона, держите голову на значительном расстоянии от отверстия выхода газа.
- Всегда закрывайте клапан баллона при завершении сварочного процесса.
- Никогда не производите сварку баллонов, содержащих газ, находящийся под давлением.
- Никогда не соединяйте баллон со сжатым воздухом непосредственно с редуктором давления. Давление может превысить нагрузку редуктора, что может привести к взрыву.



1.6 Защита от поражения электрическим током

- Поражение электрическим током может привести к летальному исходу.
- Не прикасайтесь к внутренним и наружным токоведущим частям аппарата в то время, когда он подключен к сети питания (горелки, электрододержатели, провод заземления, электроды, проволока, ролики и катушка подключены к сварочной цепи).

- Не дотрагивайтесь до двух горелок или электрододержателей одновременно.
В случае поражения электрическим током сразу же прекратите сварочный процесс.



Увеличение длины горелки или сварочного кабеля более чем на 8 м повышает риск поражения электрическим током.



1.7 Электромагнитные поля и помехи

- Сварочный ток, проходящий через наружные и внутренние провода, является причиной возникновения электромагнитных полей, сходных с полями сварочного провода и установки.
- При длительном действии, электромагнитные поля могут вызывать негативные для здоровья человека последствия (точный характер этих действий пока еще не установлен). Электромагнитные поля могут препятствовать работе слуховых аппаратов.



При наличии в организме электронного стимулятора сердца, перед выполнением сварочных операций или плазменной резки необходимо проконсультироваться у врача.

Классификация оборудования на электромагнитную совместимость (ЭМС) в соответствии с директивой EN/IEC 60974-10 (См. паспортную табличку или технические характеристики)

Оборудование класса В отвечает требованиям на электромагнитную совместимость в промышленной и жилой зонах, включая жилые помещения, где электроэнергия обеспечивается коммунальной низковольтной системой электроснабжения.

Оборудование класса А не может использоваться в жилых помещениях, где электроэнергия обеспечивается коммунальной низковольтной системой электроснабжения.

В обеспечении электромагнитной совместимости оборудования класса А в подобных местах из-за кондуктивных, а также радиационных помех могут возникнуть потенциальные трудности.

Установка, использование и проверка окружающей территории

Данное оборудование произведено в соответствии с требованиями стандарта EN60974-10 и имеет класс А.

Данный аппарат предназначен для профессионального использования в условиях промышленного производства. Производитель не несет никакой ответственности за возможные последствия при использовании аппарата в домашних условиях.

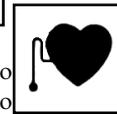


Персонал, проводящий установку и эксплуатацию данного оборудования, должен обладать необходимой квалификацией, выполнять установку и эксплуатацию в соответствии с указаниями производителя и нести всю ответственность за установку и эксплуатацию оборудования.

Электромагнитные помехи, производимые оборудованием, устраняются пользователем оборудования при технической поддержке производителя.



В любом случае, электромагнитные помехи должны быть снижены до такого уровня, чтобы не мешать работе другого оборудования.



даемого вредного

Перед установкой оборудования, рекомендуется провести оценку ожидаемого уровня электромагнитных помех и их влияния на окружение. В первую очередь, должны учитываться факторы причинения вреда здоровью окружающего персонала. Особенно это важно для людей, которые пользуются слуховыми аппаратами и кардиостимуляторами.

Кабели для сварки

Для снижения действий электромагнитного поля до минимального значения, соблюдайте следующие инструкции:

- Там где это возможно, скрутите и закрепите вместе провод заземления и силовой кабель.
- Не закручивайте сварочные провода вокруг своего тела.
- Не стойте между силовым кабелем и проводом заземления (оба кабеля должны быть расположены с одной стороны).
Кабели горелок должны иметь минимальную длину, располагаться недалеко друг от друга и по возможности – на уровне земли.
- Установка должна находиться на некотором расстоянии от зоны сварки.
- Кабели должны находиться на значительном расстоянии друг от друга.

Заземление свариваемых деталей

Заземление свариваемых деталей может эффективно сократить электромагнитные помехи, генерируемые аппаратом. Однако оно не всегда возможно по соображениям электробезопасности или в силу конструктивных особенностей свариваемых деталей. Необходимо помнить, что заземление свариваемых деталей не должно увеличивать риск поражения сварщика электрическим током или какого-либо повреждения другого электрооборудования.

Заземление должно выполняться в соответствии с требованиями действующих местных стандартов.

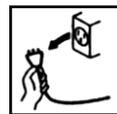
Экранирование

Частичное экранирование кабелей и корпусов другого электрооборудования, находящихся вблизи от сварочного аппарата также может эффективно сократить влияние электромагнитных помех. Полное экранирование сварочной установки выполняется только в особых случаях.

2 УСТАНОВКА



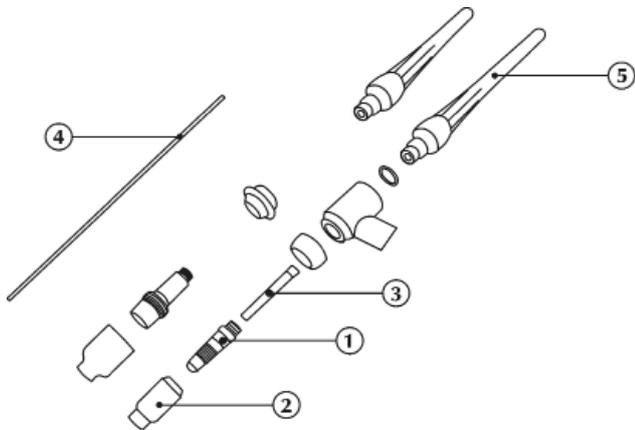
Сборка и установка аппарата должна производиться только квалифицированным персоналом, имеющим соответствующую авторизацию производителя.



Перед установкой, убедитесь в том, что аппарат отключен от сети питания.

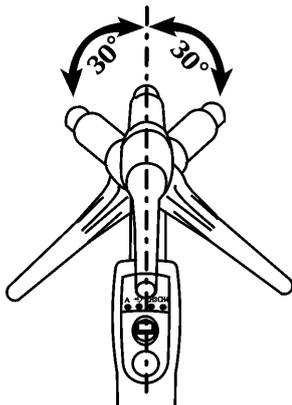


2.1 Эксплуатация аппарата

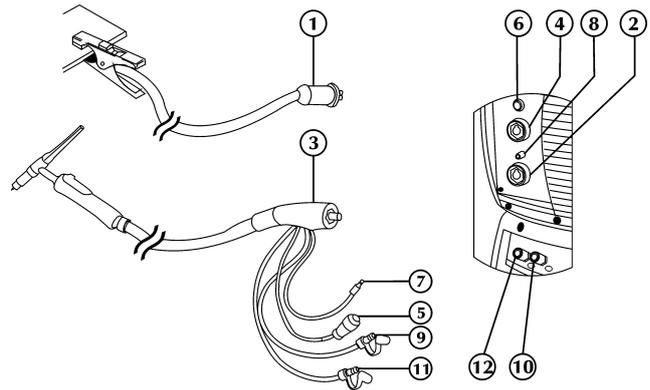


Перед началом работы, необходимо выполнить инструкции, приведенные ниже:

- Проверьте, что выпрямитель отключен.
 - Проверьте исправность всех частей горелки.
- Порядок сборки частей тела горелки 1-2- 3-4-5.



Подготовка аппарата для аргодуговой сварки TIG



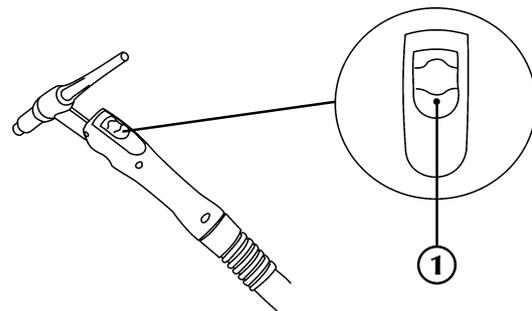
- Подключите (1) клемму заземления к положительному (+) разъему (2) источника питания.
- Подключите разъем горелки (3) к разъему (4) источника питания.
- Подключите газовый шланг от баллона к заднему газовому штуцеру.
- Присоедините сигнальный кабель горелки (5) к соответствующему разъему (6).
- Присоедините газовый шланг горелки (7) к соответствующему блоку/разъему (8).
- Подключите шланг отвода жидкости от горелки (9) (красный) к соответствующему фитингу (10) (красный цвет-символ ).
- Подключите шланг подачи жидкости к горелке (11) (синий) к соответствующему фитингу (12) (синий цвет-символ ).

2.2 Общие сведения

Горелки серии ST представляют собой цифровые горелки для полуавтоматической сварки TIG и позволяют контролировать основные параметры сварки:

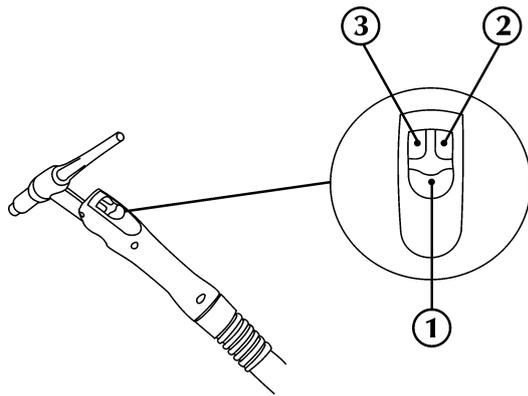
- сварочный ток
 - повторный вызов программы (U/D-DIGITIG)
- Параметры 3-4 могут быть персонализированы (DIGITIG).

2.2.1 Горелки серии ST...



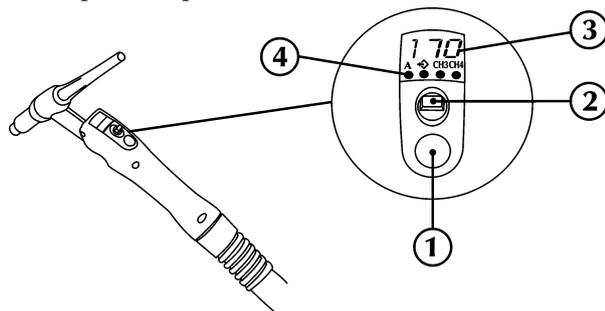
1 Кнопку горелки

2.2.2 Горелки серии ST...U/D



- 1 Кнопку горелки
- 2 Кнопки Up (вверх)
Позволяют осуществлять настройку/выбор параметров сварки и программу сварки
Кнопки Up-Down снабжены функцией быстрого автоматического повтора.
- 3 Кнопки down (вниз)
Позволяют осуществлять настройку/выбор параметров сварки и программу сварки
Кнопки Up-Down снабжены функцией быстрого автоматического повтора.

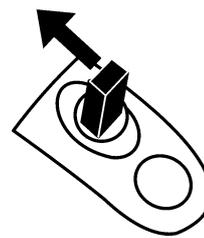
2.2.3 Горелки серии ST...DIGITIG



- 1 Кнопку горелки
- 2 Навигационный джойстик
Переключатель выбор и настройку параметров сварки.
Влево - вправо
Позволяют и осуществить выбор параметров сварки. Правые и левые кнопки не снабжены функцией автоматического повтора.
Вверх-вниз
Позволяют осуществлять настройку параметров сварки.
Кнопки Up-down снабжены функцией быстрого автоматического повтора.
- 3 7-мисегментный дисплей
На дисплей выводятся основные параметры сварки во время начала сварки и настройки; значения тока и напряжения во время сварочного процесса, а так же коды тревоги.
- 4 Параметры сварки
A Ток сварки
Позволяет осуществить настройку значения сварочного тока.
Значение параметра задается в Амперах (A).
Минимальное значение 3A, Максимальное значение I_{max}, Значение по умолчанию 100A
 Восстановление программы

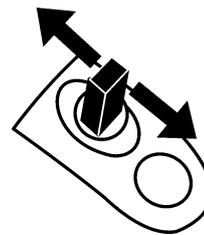
SSC (Smart Slope Control)

Начать сварку



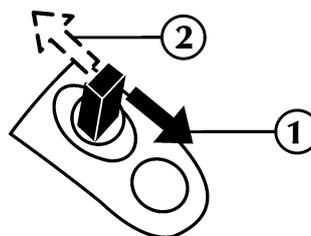
Микропереключатель обеспечивает сигнал начала сварки при минимальной силе давления на педаль.

Up-down (вверх-вниз)

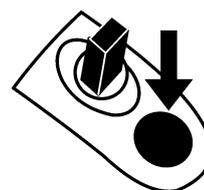


Позволяют осуществлять настройку параметров сварки.
Кнопки Up-down снабжены функцией быстрого автоматического повтора.

Прекратить сварку



- 1) Позволяет плавно снижать сварочный ток до минимума (установленной величины).
- 2) При отпускании джойстика сварка останавливается.



Нажмите для немедленной остановки сварки.

CH3/CH4 Параметр внешнего управления CH3, CH4
Параметр CH3-CH4 может быть персонализирован.
Выберите необходимый параметр из настроек оборудования (настройка 602).

3 РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА



Регулярное обслуживание выпрямителя должно производиться в соответствии с инструкциями производителя.

Любые операции по регулярному обслуживанию аппарат должны производиться персоналом, имеющим соответствующую квалификацию.

Не допускается какое-либо переоборудование системы.



Отключайте аппарат от сети перед выполнением каждой операции!



Регулярное обслуживание аппарата:

-Очистка внутри аппарата проводите с помощью сжатого воздуха (под небольшим давлением) и мягких щеток.

-Регулярно проверяйте исправность соединительных и сетевых кабелей.

При выполнении текущего ремонта или замене компонентов горелки, электрододержателя или провода заземления:



Проверяйте температура компонентов и убедитесь в том, что они не перегрелись.



Всегда используйте перчатки в соответствии с требованиями безопасности.



Используйте подходящие инструменты.

Невыполнение указанных рекомендаций аннулирует гарантии производителя данного оборудования и снимает с него всю ответственность.

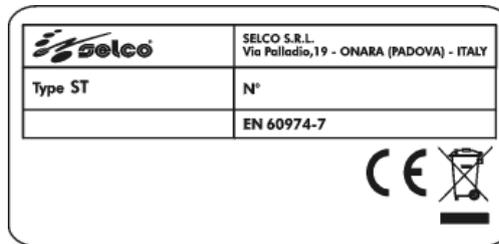
4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | ST 1500 s | ST 1500-ST 1500U/D ST 1500 DIGITIG | ST 1700 E |
|---|--------------|---------------------------------------|--------------|
| Рабочий цикл DC | (X=35%) 150A | (X=35%) 150A | (X=35%) 170A |
| Рабочий цикл AC | / | / | (X=35%) 140A |
| Стандартный диаметр электрода | 2.4 мм | 2.4 мм | 2.4 мм |
| Возможный диаметр электрода | 0.5÷2.4 мм | 0.5÷2.4 мм | 0.5÷2.4 мм |
| Расход газа | 3÷20 л/мин | 3÷20 л/мин | 3÷20 л/мин |
| Тип охлаждения | Газа | Газа | Газа |
| Максимальная температура H ₂ O | / | / | / |
| Минимальный расход | / | / | / |
| Минимальное давление | / | / | / |
| Максимальное давление | / | / | / |
| Длина | 4 м | 4/8 м | 4/8 м |

| | ST 1700-ST 1700U/D ST 1700 DIGITIG | ST 2200-ST 2200 U/D ST 2200 DIGITIG | ST 2500-ST 2500 U/D ST 2500 DIGITIG |
|---|---------------------------------------|--|--|
| Рабочий цикл DC | (X=35%) 170A | (X=35%) 220A (X=100%) 160A | (X=100%) 250A |
| Рабочий цикл AC | (X=35%) 140A | (X=35%) 180A (x=100%) 130A | (X=100%) 200A |
| Стандартный диаметр электрода | 2.4 мм | 2.4 мм | 2.4 мм |
| Возможный диаметр электрода | 0.5÷2.4 мм | 0.5÷4.0 мм | 0.5÷4.0 мм |
| Расход газа | 3÷20 л/мин | 3÷20 л/мин | 3÷20 л/мин |
| Тип охлаждения | Газа | Газа | Жидкий |
| Максимальная температура H ₂ O | / | / | 60°C |
| Минимальный расход | / | / | 1.3 л/мин |
| Минимальное давление | / | / | 2.8 bar |
| Максимальное давление | / | / | 5.5 bar |
| Длина | 4/8 м | 4/8 м | 4/8 м |

| | ST 3000-ST 3000 U/D ST 3000 DIGITIG | ST 4000-ST 4000 U/D ST 4000 DIGITIG |
|---|--|--|
| Рабочий цикл DC | (X=100%) 300A | (X=60%) 400A (X=100%) 350A |
| Рабочий цикл AC | (X=100%) 240A | (X=60%) 320A (X=100%) 280A |
| Стандартный диаметр электрода | 2.4 мм | 2.4 мм |
| Возможный диаметр электрода | 0.5÷4.0 мм | 0.5÷4.0 мм |
| Расход газа | 3÷20 л/мин | 3÷20 л/мин |
| Тип охлаждения | Жидкий | Жидкий |
| Максимальная температура H ₂ O | 60°C | 60°C |
| Минимальный расход | 1.4 л/мин | 1.4 л/мин |
| Минимальное давление | 2.8 bar | 2.8 bar |
| Максимальное давление | 5.5 bar | 5.5 bar |
| Длина | 4/8 м | 4/8 м |

5 Заводские марки



 Европейский продукт



РУССКИЙ

Не выбрасывайте электрооборудование в контейнер для бытового мусора!

Согласно Директиве Европейского Союза 2002/96/ЕС о выбросе электрооборудования и электронного оборудования и его приложения в соответствии с национальным законом, по достижению предельного срока эксплуатации, электрооборудование должно быть подвергнуто сортировке и отправлено на производство по утилизации и переработке оборудования. Как владелец оборудования, Вы должны владеть информацией об установленных системах сбора, установленных местной администрацией.

Следуя Директиве Европейского Союза, Вы принимаете участие в сохранении окружающей среды и человеческого здоровья!

6 Заводские марки выпрямителя

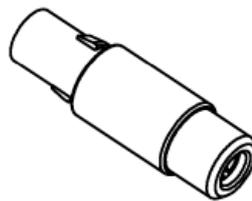
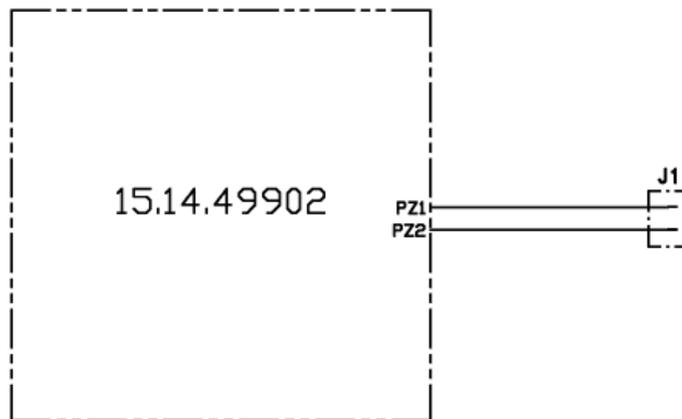
| | |
|----------|----------|
| 1 | 2 |
| 3 | 4 |
| | 5 |

РУССКИЙ

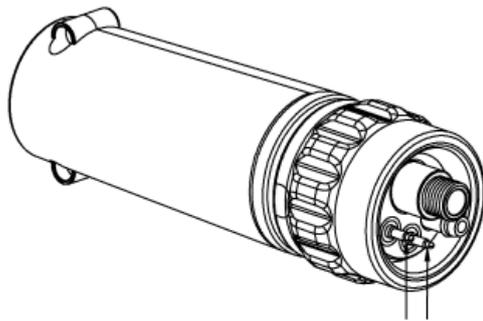
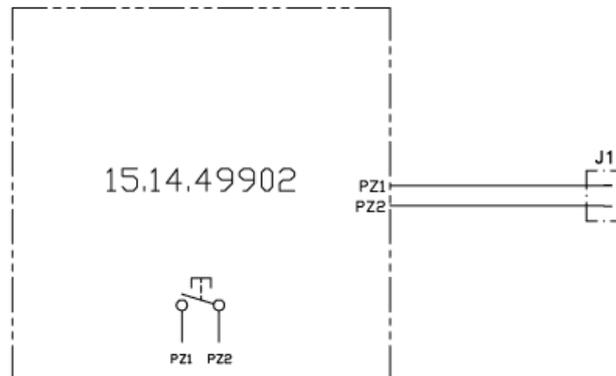
- 1 Торговая марка
- 2 Название и адрес производителя
- 3 Модель аппарата
- 4 Серийный номер
- 5 Конструкционные стандарты

7 Схема-Разъемы

ST 1500 s

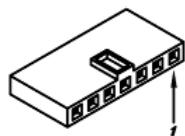
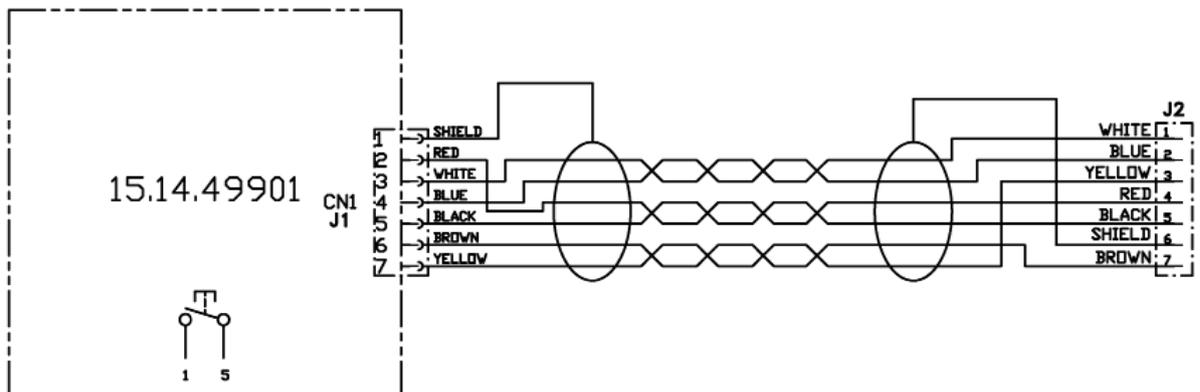


ST 1700 E

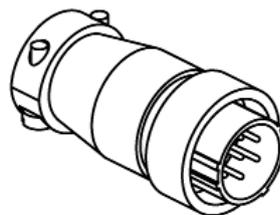


J1

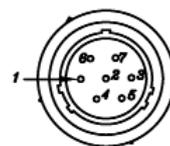
ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000



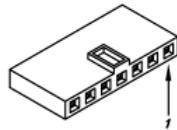
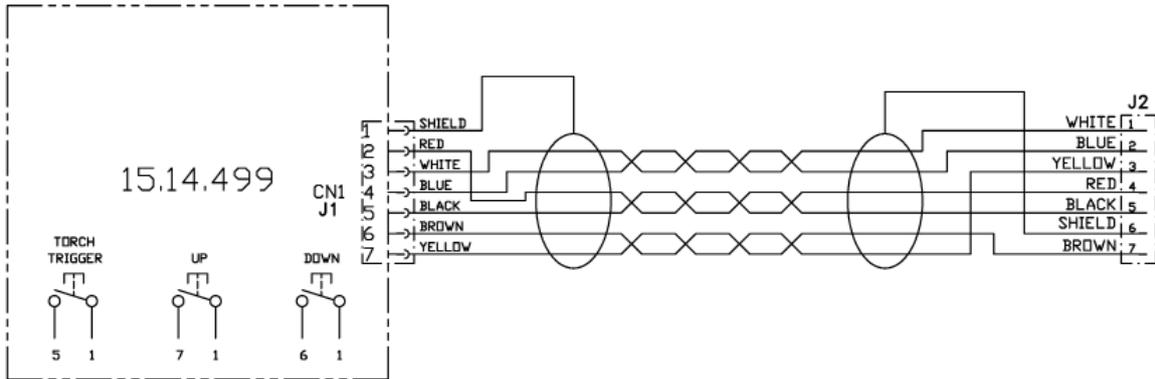
J1



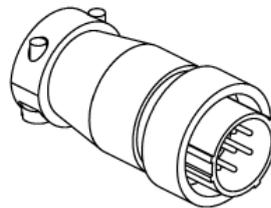
J2



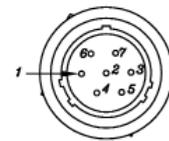
ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000 U/D



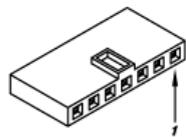
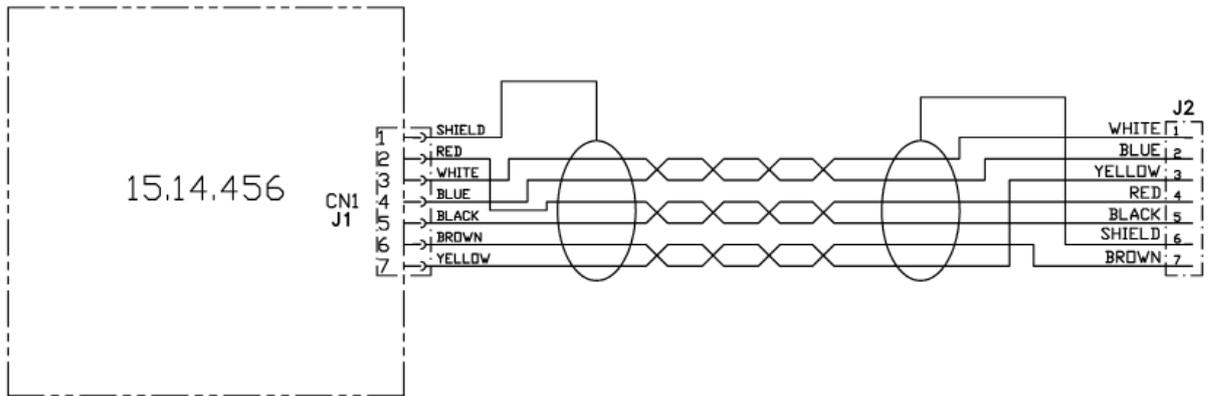
J1



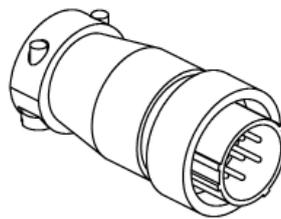
J2



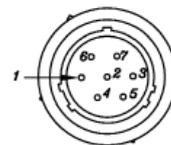
ST 1500-1700-2200-2500-3000-4000 DIGITIG



J1

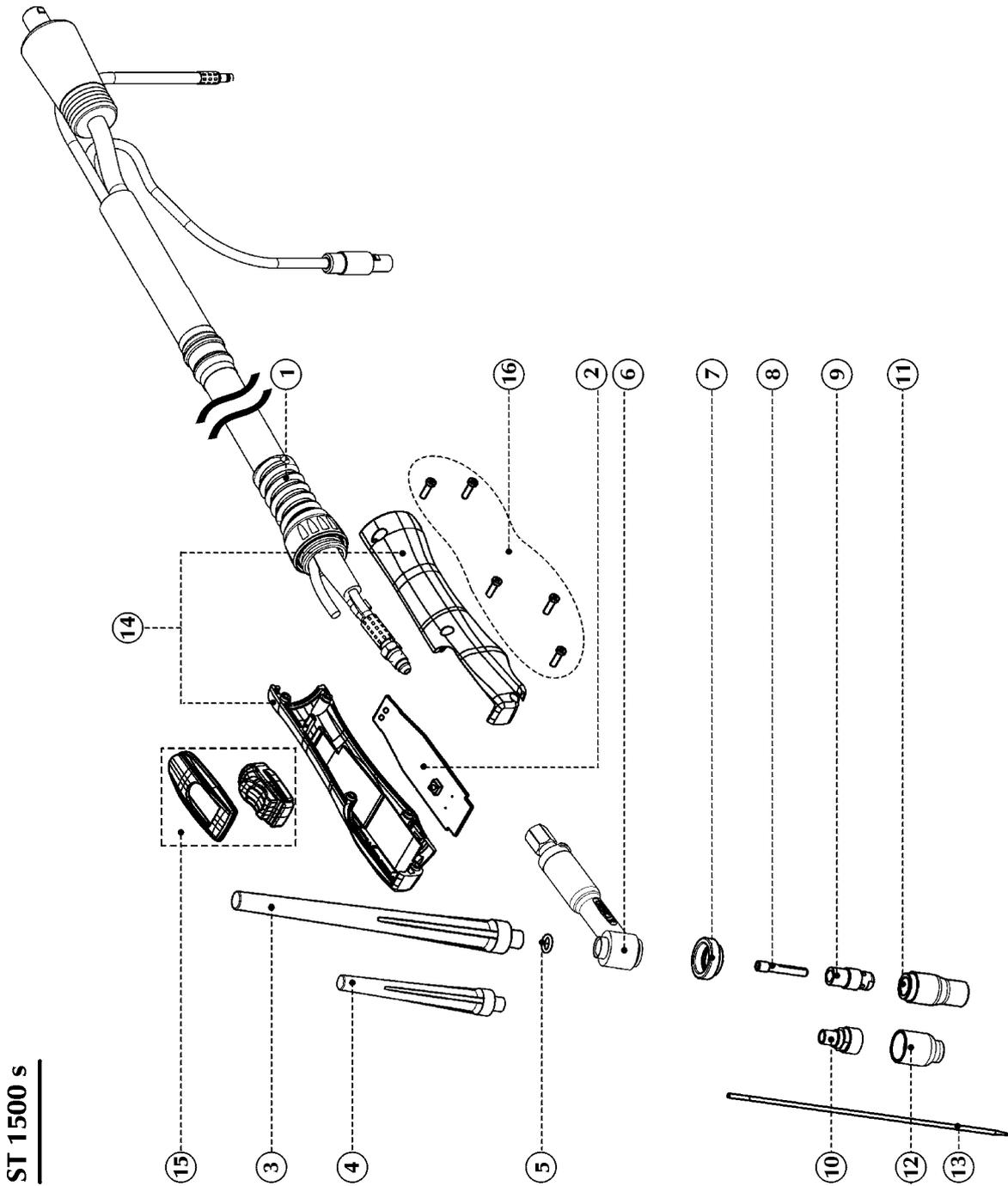


J2



8 Список запасных частей

81.32.460 ST 1500 s 4 mt



ST 1500 s

ST 1500 s

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-------------|--|
| 1 | 82.14.108 | Кабельный узел 4 м |
| 2 | 15.14.49932 | Печатная плата |
| 3 | 82.10.064 | Пластиковый колпак (длинный) |
| 4 | 82.10.065 | Пластиковый колпак (средний) |
| 5 | 82.10.067 | Кольцевое уплотнение |
| 6 | 82.14.005 | Горелка - основной корпус |
| 7 | 82.10.068 | Изолирующее кольцо |
| 8 | 82.10.201 | Зажимная втулка D.1,0мм |
| | 82.10.203 | Зажимная втулка D.1,6мм |
| | 82.10.205 | Зажимная втулка D.2,4мм |
| 9 | 82.10.210 | Гнездо для зажимной втулки D.0,5-1,0мм |
| | 82.10.212 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм |
| | 82.10.214 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм |
| 10 | 82.10.364 | Гнездо для зажимной втулки D.1,0мм газовая линза |
| | 82.10.365 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм газовая линза |
| | 82.10.366 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм газовая линза |
| 11 | 82.10.225 | Керамическое газовое сопло - по.5 |
| | 82.10.228 | Керамическое газовое сопло - по.6 |
| | 82.10.231 | Керамическое газовое сопло - по.8 |
| 12 | 82.10.368 | Кер. газовое сопло - по.4 D.6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.369 | Кер. газовое сопло - по.5 D.8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.370 | Кер.газовое сопло - по.6 D.9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.371 | Кер.газовое сопло - по.7 D.11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.372 | Кер. газовое сопло - по.8 D.12,7мм - газовая линза |
| 13 | 82.11.053 | Вольфрамовый электрод чистый D.1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 | Вольфрамовый электрод чистый D.2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 | Вольфрамовый электрод чистый D.3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.058 | Вольфрамовый электрод чистый D.4,0мм [зеленый] |
| | 82.11.065 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.4,0мм [бирюзовый] |
| | 75.03.005 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,0мм [серый] |
| | 82.11.063 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,6мм [серый] |
| | 75.03.006 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.2,4мм [серый] |
| | 75.03.007 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.3,2мм [серый] |
| | 82.11.064 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.4,0мм [серый] |
| 14 | 82.10.07901 | Ручка - комплект запасных частей |
| 15 | 82.10.080 | Кнопка |
| 16 | 74.90.054 | Крепежные болты |

* 91.08.349 Инструкция по установке "А"

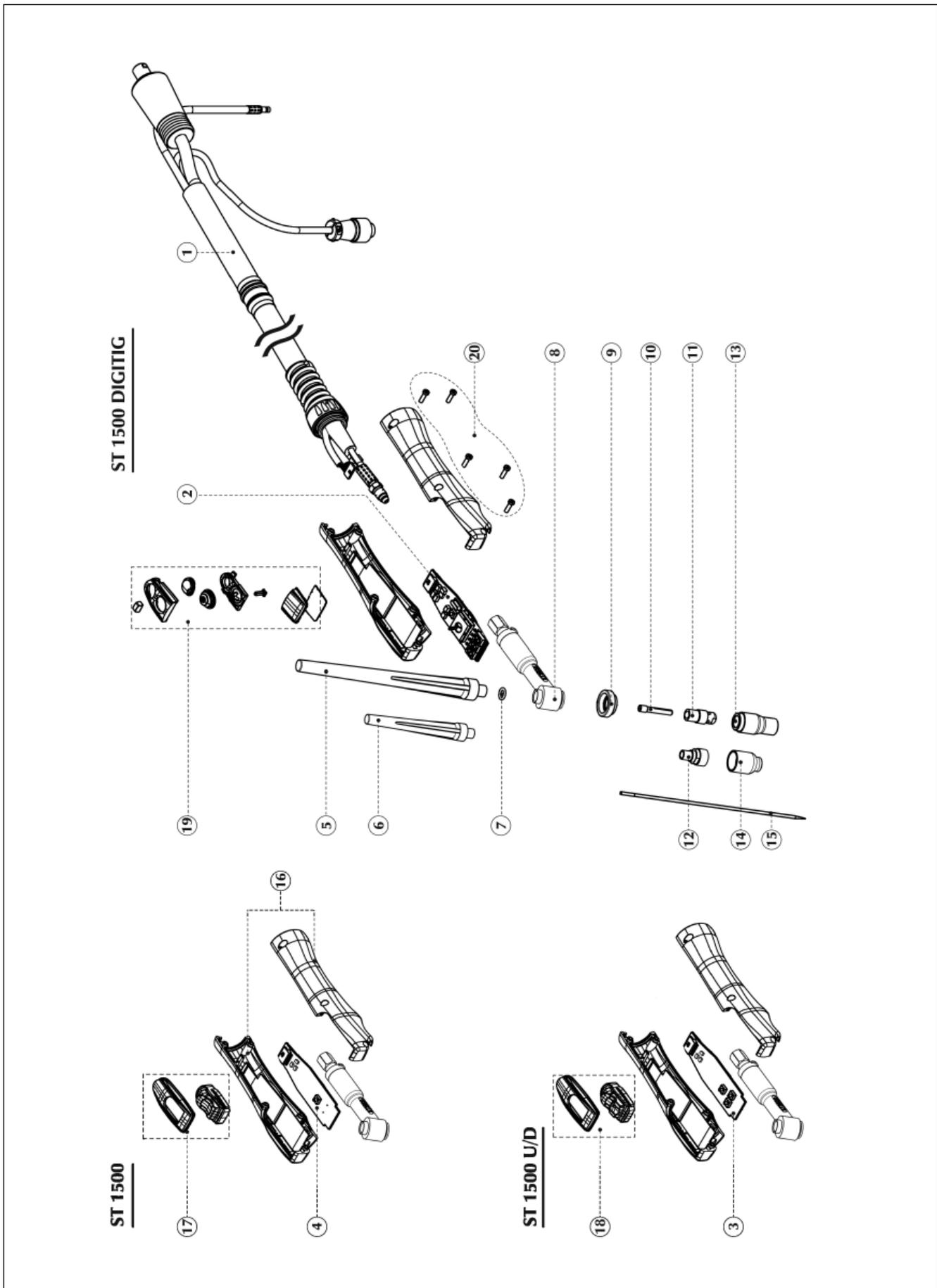
* 91.08.373 Инструкция по установке "В"

"А" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, В" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK

81.32.458 ST 1500 4 mt
81.32.459 ST 1500 8 mt

81.32.461 ST 1500 U/D 4 mt
81.32.462 ST 1500 U/D 8 mt

81.32.463 ST 1500 DIGITIG 4 mt
81.32.464 ST 1500 DIGITIG 8 mt

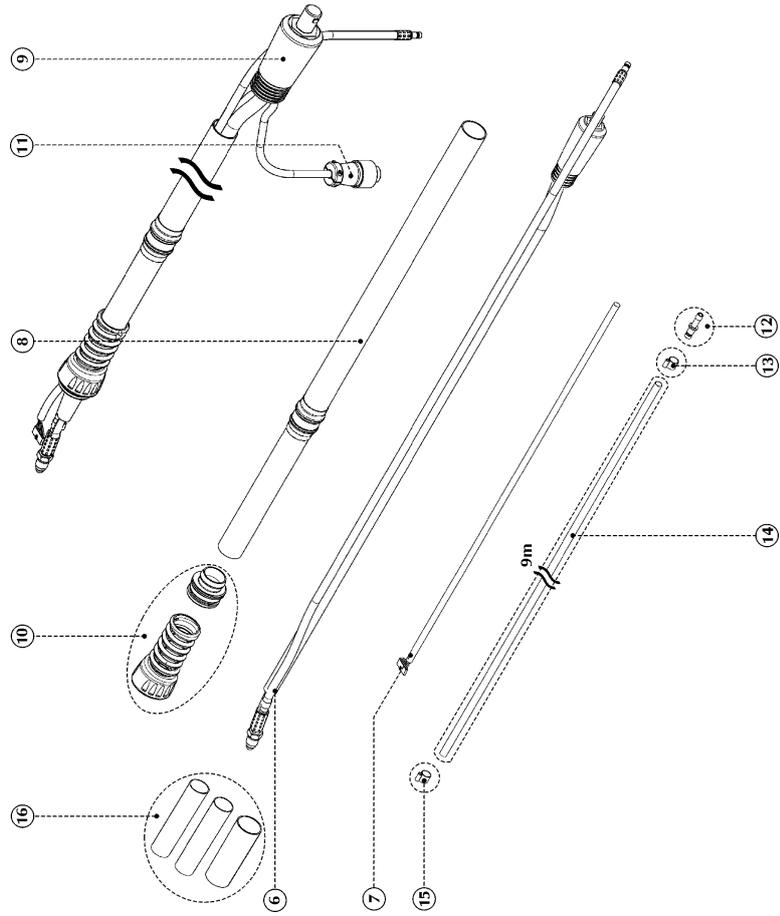


ST 1500 - ST 1500 U/D - ST 1500 DIGITIG

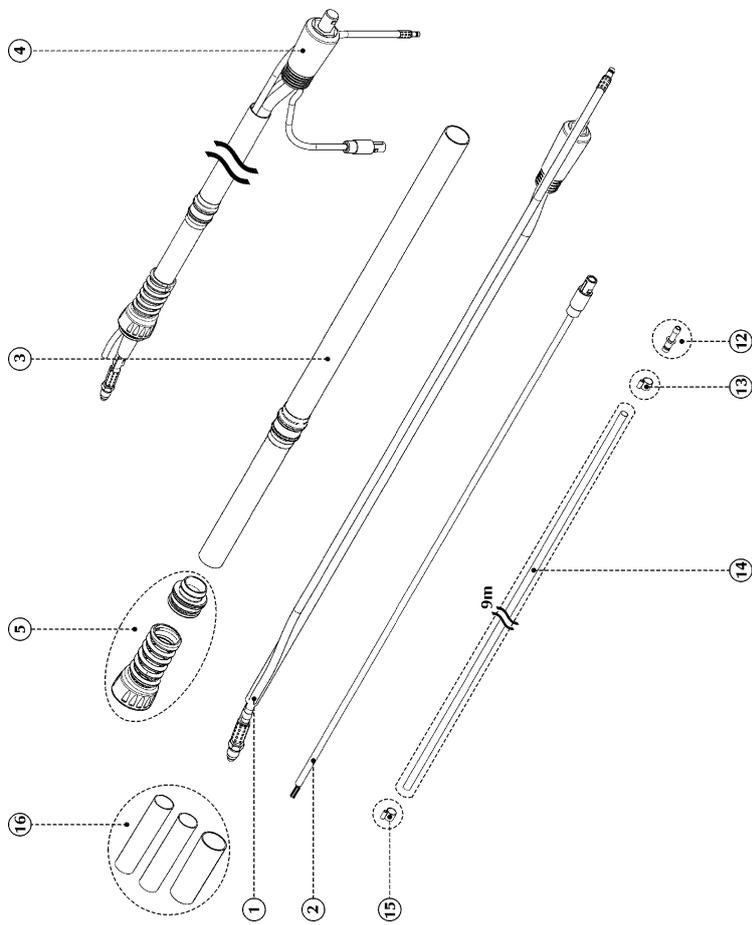
| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-------------|--|
| 1 | 82.14.100 | Кабельный узел 4 м |
| | 82.14.101 | Кабельный узел 8 м |
| 2 | 15.14.456 | Печатная плата |
| 3 | 15.14.499 | Печатная плата |
| 4 | 15.14.49931 | Печатная плата |
| 5 | 82.10.064 | Пластиковый колпак (длинный) |
| 6 | 82.10.065 | Пластиковый колпак (средний) |
| 7 | 82.10.067 | Кольцевое уплотнение |
| 8 | 82.14.005 | Горелка - основной корпус |
| 9 | 82.10.068 | Изолирующее кольцо |
| 10 | 82.10.201 | Зажимная втулка D.1,0мм |
| | 82.10.203 | Зажимная втулка D.1,6мм |
| | 82.10.205 | Зажимная втулка D.2,4мм |
| 11 | 82.10.210 | Гнездо для зажимной втулки D.0,5-1,0мм |
| | 82.10.212 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм |
| | 82.10.214 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм |
| 12 | 82.10.364 | Гнездо для зажимной втулки D.1,0мм газовая линза |
| | 82.10.365 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм газовая линза |
| | 82.10.366 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм газовая линза |
| 13 | 82.10.225 | Керамическое газовое сопло - по.5 |
| | 82.10.228 | Керамическое газовое сопло - по.6 |
| | 82.10.231 | Керамическое газовое сопло - по.8 |
| 14 | 82.10.368 | Кер. газовое сопло - по.4 D.6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.369 | Кер. газовое сопло - по.5 D.8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.370 | Кер. газовое сопло - по.6 D.9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.371 | Кер. газовое сопло - по.7 D.11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.372 | Кер. газовое сопло - по.8 D.12,7мм - газовая линза |
| 15 | 82.11.053 | Вольфрамовый электрод чистый D.1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 | Вольфрамовый электрод чистый D.2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 | Вольфрамовый электрод чистый D.3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.058 | Вольфрамовый электрод чистый D.4,0мм [зеленый] |
| | 82.11.065 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.4,0мм [бирюзовый] |
| | 75.03.005 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,0мм [серый] |
| | 82.11.063 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,6мм [серый] |
| | 75.03.006 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.2,4мм [серый] |
| | 75.03.007 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.3,2мм [серый] |
| | 82.11.064 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.4,0мм [серый] |
| 16 | 82.10.07901 | Ручка - комплект запасных частей |
| 17 | 82.10.080 | Кнопка |
| 18 | 82.10.081 | Кнопка |
| 19 | 82.10.082 | Кнопка |
| 20 | 74.90.054 | Крепежные болты |
| * | 91.08.349 | Инструкция по установке "А" |
| * | 91.08.373 | Инструкция по установке "В" |

"А" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, В" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK

ST 1500 -
ST 1500 U/D - ST 1500 DIGITIG



ST 1500 s

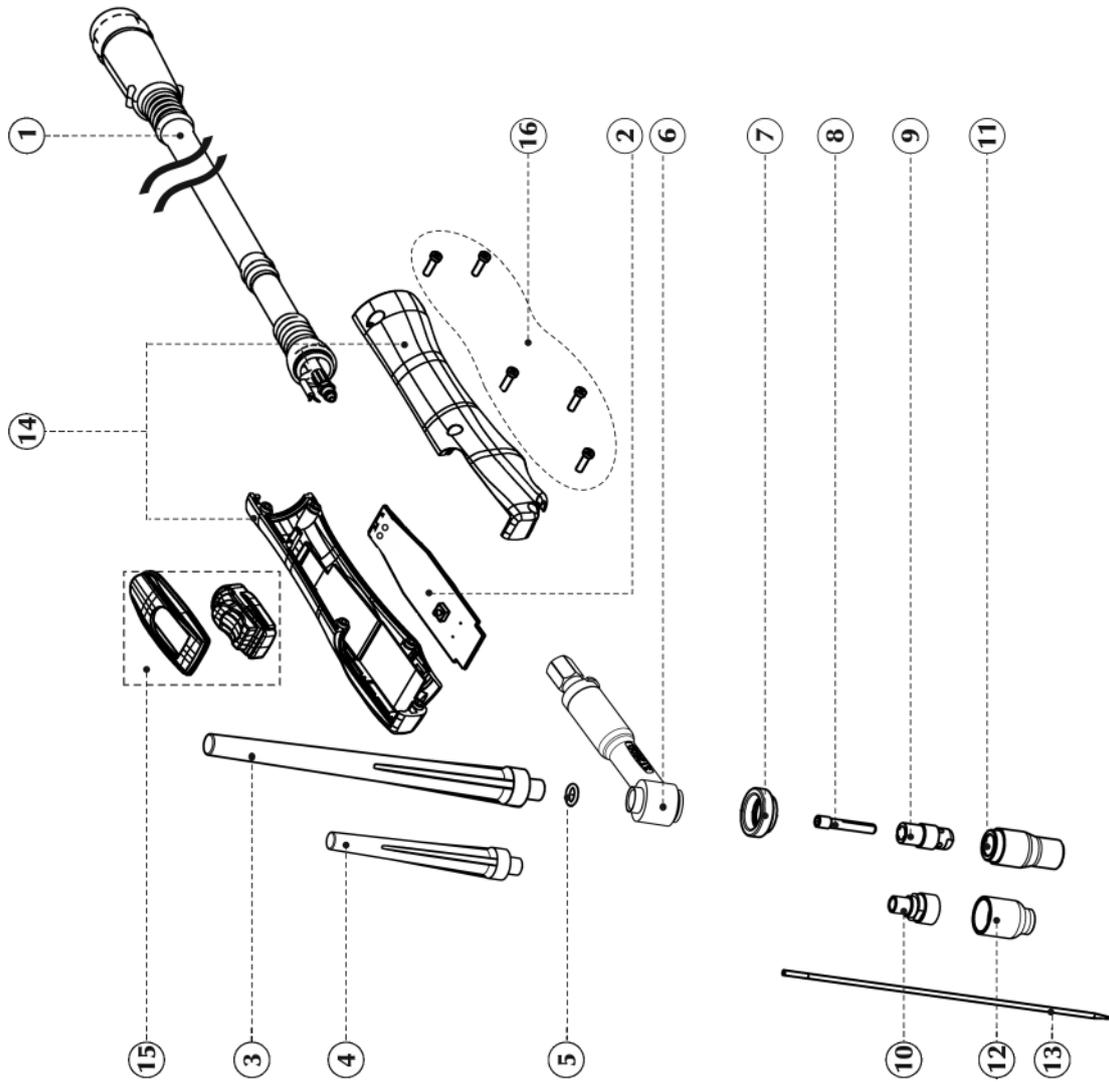


ST 1500 s - ST 1500 - ST 1500 U/D - ST 1500 DIGITIG

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-----------|---|
| 1 | 82.14.138 | Кабель ток полный 1.4m |
| 2 | 82.14.152 | Кабель сигналы 1.4m |
| 3 | 82.14.120 | Оболочки покрытие |
| 4 | 10.13.050 | Токовый штепсель (кабель) 25мм ² |
| 5 | 74.90.048 | Поддержка кабель |
| 6 | 82.14.130 | Кабель ток полный 1.4m |
| | 82.14.131 | Кабель ток полный 1.8m |
| 7 | 82.14.193 | Кабель сигналы 1.4m |
| | 82.14.194 | Кабель сигналы 1.8m |
| 8 | 82.14.120 | Оболочки покрытие 1.4m |
| | 82.14.121 | Оболочки покрытие 1.8m |
| 9 | 10.13.051 | Токовый штепсель (кабель) 50мм ² |
| 10 | 74.90.048 | Поддержка кабель |
| 11 | 10.05.034 | 7-пиновый разъем (входящий) |
| 12 | 74.90.058 | Газовая арматура kit |
| 13 | 74.90.056 | Комплект зажимов |
| 14 | 74.90.051 | Газовый шланг - комплект запасных частей 1.9m |
| 15 | 74.90.055 | Комплект зажимов |
| 16 | 74.90.057 | Изоляция kit |

81.32.063 ST 1700 E 4 mt ВОЗДУШНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ
 81.32.064 ST 1700 E 8 mt ВОЗДУШНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

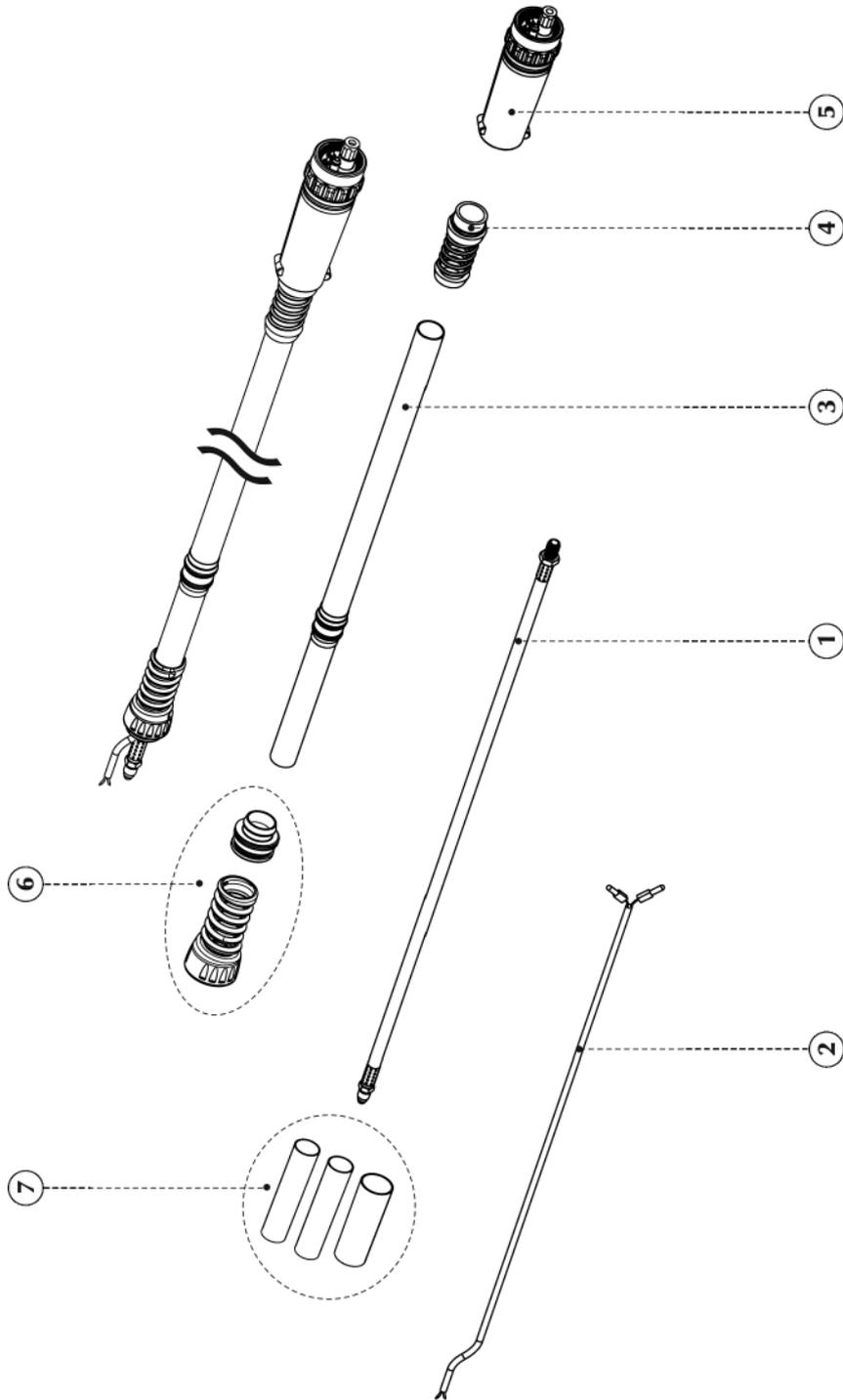
ST 1700 E



ST 1700 E

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|-------------|-------------|--|
| 1 | 82.14.110 | Кабельный узел 4 м |
| | 82.14.111 | Кабельный узел 8 м |
| 2 | 15.14.456 | Печатная плата |
| 3 | 15.14.499 | Печатная плата |
| 4 | 15.14.49932 | Печатная плата |
| 5 | 82.10.018 | Пластиковый колпак (длинный) |
| 6 | 82.10.019 | Пластиковый колпак (короткий) |
| 7 | 82.10.020 | Кольцевое уплотнение |
| 8 | 82.14.003 | Горелка - основной корпус |
| 9 | 82.10.002 | Изолирующее кольцо |
| 10 | 82.10.350 | Изолирующее кольцо |
| 11 | 82.10.313 | Зажимная втулка D.1,0мм |
| | 82.10.314 | Зажимная втулка D.1,6мм |
| | 82.10.315 | Зажимная втулка D.2,4мм |
| | 82.10.316 | Зажимная втулка D.3,2мм |
| | 82.10.317 | Зажимная втулка D.4,0мм |
| 12 | 82.10.156 | Гнездо для зажимной втулки D.0,5-1,2мм |
| | 82.10.157 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм |
| | 82.10.158 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм |
| | 82.10.159 | Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм |
| | 82.10.160 | Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм |
| 13 | 82.10.352 | Гнездо для зажимной втулки D.1,0мм газовая линза |
| | 82.10.353 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм газовая линза |
| | 82.10.354 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм газовая линза |
| | 82.10.355 | Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм газовая линза |
| | 82.10.356 | Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм газовая линза |
| 14 | 82.10.161 | Керамическое газовое сопло - no.10 D.15,7мм |
| | 82.10.163 | Керамическое газовое сопло - no.4 D.6,4мм |
| | 82.10.164 | Керамическое газовое сопло - no.5 D.8,0мм |
| | 82.10.166 | Керамическое газовое сопло - no.6 D.9,8мм |
| | 82.10.168 | Керамическое газовое сопло - no.7 D.11,2мм |
| | 82.10.170 | Керамическое газовое сопло - no.8 D.12,7мм |
| 15 | 82.10.357 | Кер. газовое сопло - no.4 D.6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.358 | Кер. газовое сопло - no.5 D.8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.359 | Кер.газовое сопло - no.6 D.9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.360 | Кер.газовое сопло - no.7 D.11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.361 | Кер.газовое сопло - no.8 D.12,7мм - газовая линза |
| | 82.10.362 | Кер.газовое сопло - no.12 D.17,2мм - газовая линза |
| 16 | 82.11.053 | Вольфрамовый электрод чистый D.1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 | Вольфрамовый электрод чистый D.2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 | Вольфрамовый электрод чистый D.3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.058 | Вольфрамовый электрод чистый D.4,0мм [зеленый] |
| | 82.11.065 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.4,0мм [бирюзовый] |
| 75.03.005 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,0мм [серый] |
| | 82.11.063 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,6мм [серый] |
| 75.03.006 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.2,4мм [серый] |
| 75.03.007 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.3,2мм [серый] |
| 82.11.064 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.4,0мм [серый] |
| 82.10.07901 | | Ручка - комплект запасных частей |
| 17 | 82.10.080 | Кнопка |
| 18 | 82.10.081 | Кнопка |
| 19 | 82.10.082 | Кнопка |
| 20 | 82.10.082 | Кнопка |
| 21 | 74.90.054 | Крепежные болты |
| * | 91.08.349 | Инструкция по установке "А" |
| * | 91.08.373 | Инструкция по установке "В" |

"A" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, "B" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK



ST 1700 E

ST 1700 E

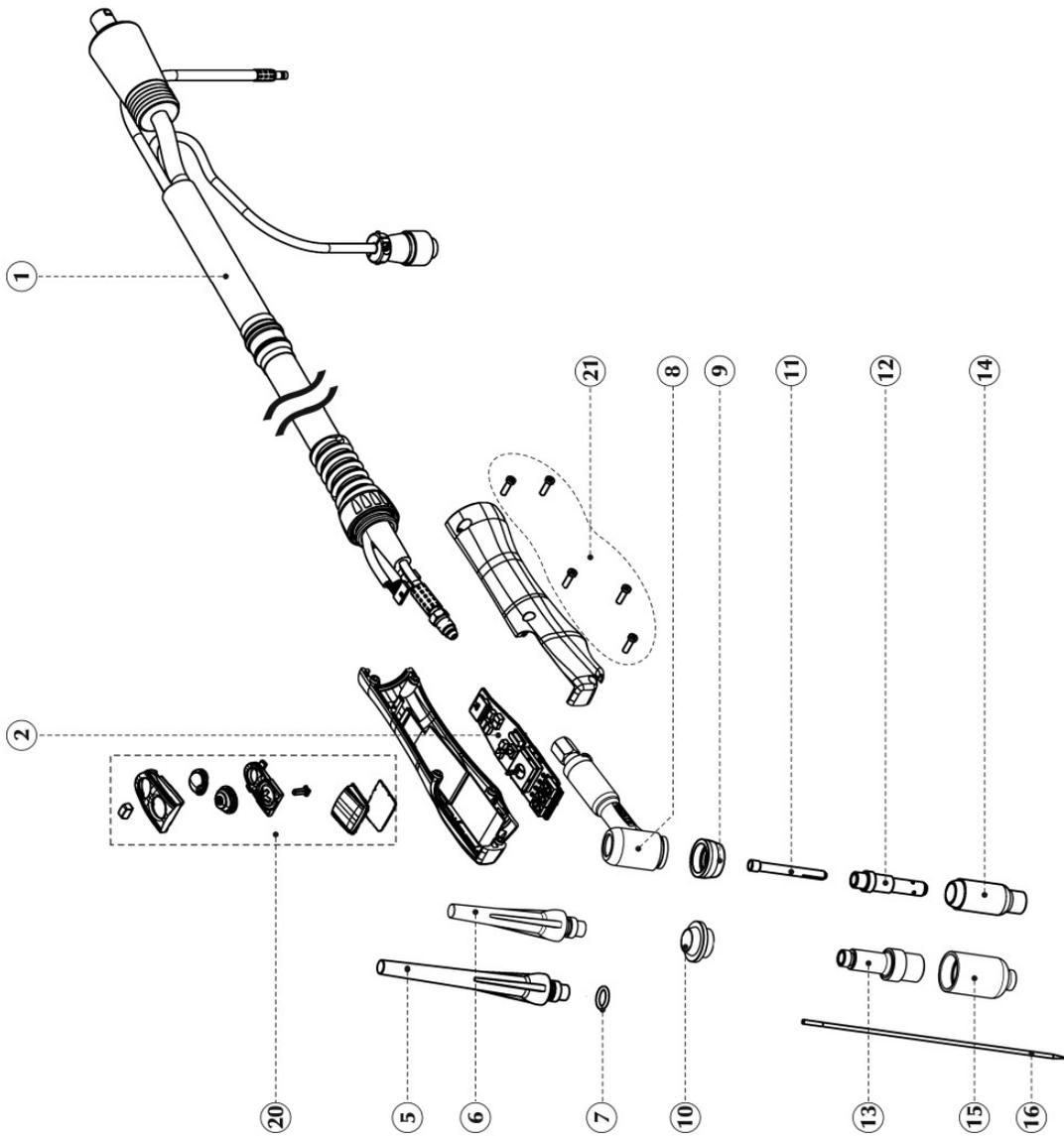
| POS. CODE | РУССКИЙ |
|-------------|---------------------------------|
| 1 82.14.128 | Сварочный кабель (силовой) - 4м |
| 82.14.129 | Сварочный кабель (силовой) - 8м |
| 2 82.14.148 | Кабель сигналы 1.4м |
| 82.14.149 | Кабель сигналы 1.8м |
| 3 82.14.120 | Оболочки покрытие 1.4м |
| 82.14.121 | Оболочки покрытие 1.8м |
| 4 82.14.176 | Кабельная направляющая |
| 5 82.14.175 | Разъем горелки |
| 6 74.90.048 | Комплект подержка кабель |
| 7 74.90.057 | Комплект изоляция |

81.32.066 ST 1700 DIGITIG 4 mt
 81.32.067 ST 1700 DIGITIG 8 mt

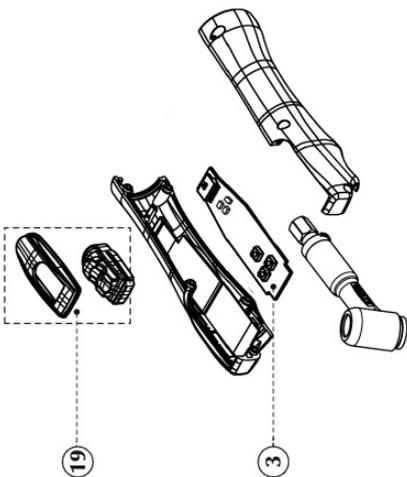
81.32.060 ST 1700 U/D 4 mt
 81.32.065 ST 1700 U/D 8 mt

81.32.061 ST 1700 4 mt
 81.32.062 ST 1700 8 mt

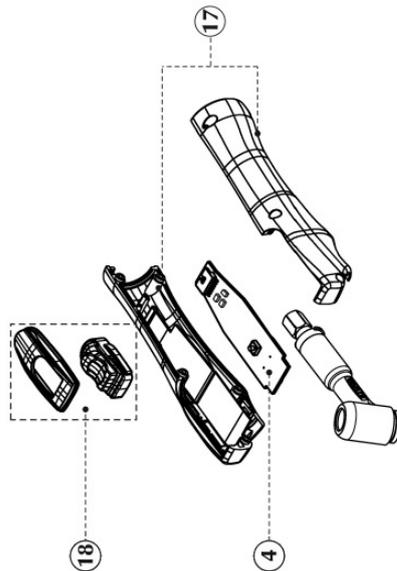
ST 1700 DIGITIG



ST 1700 U/D



ST 1700

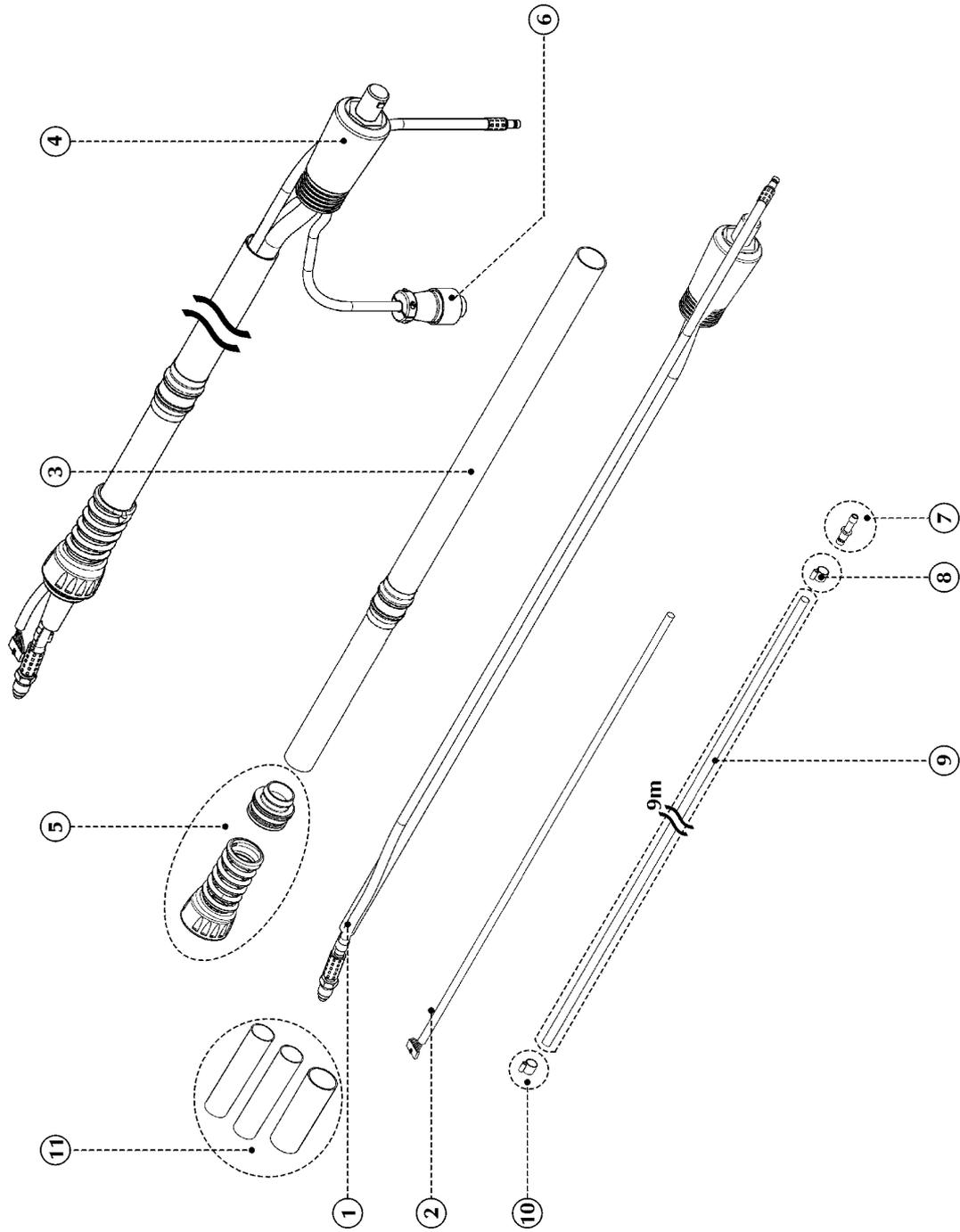


ST 1700 - ST 1700 U/D - ST 1700 DIGITIG

| POS. CODE | РУССКИЙ |
|-----------|---|
| 1 | 82.14.100 Кабельный узел 4 м |
| 2 | 82.14.101 Кабельный узел 8 м |
| 3 | 15.14.456 Печатная плата |
| 4 | 15.14.499 Печатная плата |
| 5 | 15.14.49931 Печатная плата |
| 6 | 82.10.018 Пластиковый колпак (длинный) |
| 7 | 82.10.020 Пластиковый колпак (короткий) |
| 8 | 82.10.002 Кольцевое уплотнение |
| 9 | 82.14.003 Горелка - основной корпус |
| 10 | 82.10.002 Изолирующее кольцо |
| 11 | 82.10.313 Зажимная втулка D 1,0мм |
| | 82.10.314 Зажимная втулка D 1,6мм |
| | 82.10.315 Зажимная втулка D 2,4мм |
| | 82.10.316 Зажимная втулка D 3,2мм |
| | 82.10.317 Зажимная втулка D 4,0мм |
| 12 | 82.10.156 Гнездо для зажимной втулки D 0,5-1,2мм |
| | 82.10.157 Гнездо для зажимной втулки D 1,6мм |
| | 82.10.158 Гнездо для зажимной втулки D 2,4мм |
| | 82.10.159 Гнездо для зажимной втулки D 3,2мм |
| | 82.10.160 Гнездо для зажимной втулки D 4,0мм |
| 13 | 82.10.352 Гнездо для зажимной втулки D 1,0мм газовая линза |
| | 82.10.353 Гнездо для зажимной втулки D 1,6мм газовая линза |
| | 82.10.354 Гнездо для зажимной втулки D 2,4мм газовая линза |
| | 82.10.355 Гнездо для зажимной втулки D 3,2мм газовая линза |
| | 82.10.356 Гнездо для зажимной втулки D 4,0мм газовая линза |
| 14 | 82.10.161 Керамическое газовое сопло - по.10 D 15,7мм |
| | 82.10.163 Керамическое газовое сопло - по.4 D 6,4мм |
| | 82.10.164 Керамическое газовое сопло - по.5 D 8,0мм |
| | 82.10.166 Керамическое газовое сопло - по.6 D 9,8мм |
| | 82.10.168 Керамическое газовое сопло - по.7 D 11,2мм |
| | 82.10.170 Керамическое газовое сопло - по.8 D 12,7мм |
| 15 | 82.10.357 Кер. газовое сопло - по.4 D 6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.358 Кер. газовое сопло - по.5 D 8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.359 Кер.газовое сопло - по.6 D 9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.360 Кер.газовое сопло - по.7 D 11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.361 Кер. газовое сопло - по.8 D 12,7мм - газовая линза |
| | 82.10.362 Кер. газовое сопло - по.12 D 17,2мм - газовая линза |
| 16 | 82.11.053 Вольфрамовый электрод чистый D 1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 Вольфрамовый электрод чистый D 2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 Вольфрамовый электрод чистый D 3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.058 Вольфрамовый электрод чистый D 4,0мм [зеленый] |
| | 82.11.065 Вольфрамовый электрод 2% Th D 1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 Вольфрамовый электрод 2% Th D 1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 Вольфрамовый электрод 2% Th D 2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 Вольфрамовый электрод 2% Th D 3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 Вольфрамовый электрод 2% Th D 4,0мм [бирюзовый] |
| | 75.03.005 Вольфрамовый электрод 2% Ce D 1,0мм [серый] |
| | 82.11.063 Вольфрамовый электрод 2% Ce D 1,6мм [серый] |
| | 75.03.006 Вольфрамовый электрод 2% Ce D 2,4мм [серый] |
| | 75.03.007 Вольфрамовый электрод 2% Ce D 3,2мм [серый] |
| | 82.11.064 Вольфрамовый электрод 2% Ce D 4,0мм [серый] |
| 17 | 82.10.07901 Ручка - комплект запасных частей |
| 18 | 82.10.080 Кнопка |
| 19 | 82.10.081 Кнопка |
| 20 | 82.10.082 Кнопка |
| 21 | 74.90.054 Крепежные болты |
| * | 91.08.349 Инструкция по установке "А" |
| * | 91.08.373 Инструкция по установке "В" |

"А" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, "В" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK

ST 1700 - ST 1700 U/D - ST 1700 DIGITIG



ST 1700 - ST 1700 U/D - ST 1700 DIGITIG

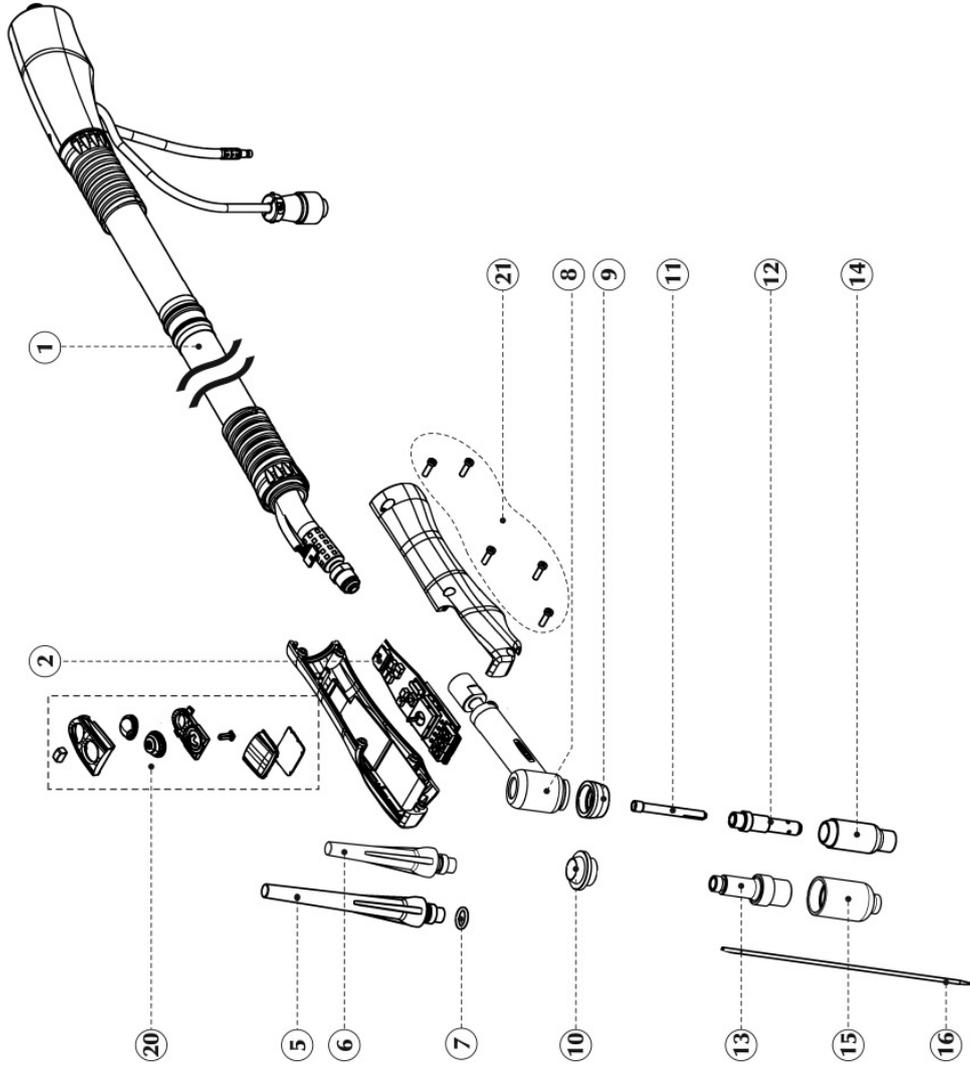
| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-----------|---|
| 1 | 82.14.130 | Кабель ток полный 1.4m |
| | 82.14.131 | Кабель ток полный 1.8m |
| 2 | 82.14.193 | Кабель сигналы 1.4m |
| | 82.14.194 | Кабель сигналы 1.8m |
| 3 | 82.14.120 | Оболочки покрытие 1.4m |
| | 82.14.121 | Оболочки покрытие 1.8m |
| 4 | 10.13.051 | Токовый штепсель (кабель) 50мм ² |
| 5 | 74.90.048 | Поддержка кабель |
| 6 | 10.05.034 | 7-пиновый разъем (входящий) |
| 7 | 74.90.058 | Газовая арматура kit |
| 8 | 74.90.056 | Комплект зажимов |
| 9 | 74.90.051 | Газовый шланг - комплект запасных частей 1.9m |
| 10 | 74.90.055 | Комплект зажимов |
| 11 | 74.90.057 | Изоляция kit |

81.32.157 ST 2200 DIGITIG 4 mt
81.32.162 ST 2200 DIGITIG 8 mt

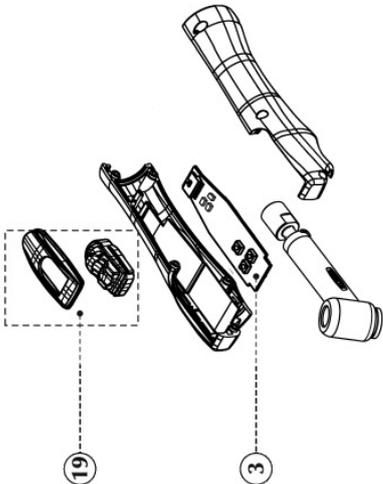
81.32.158 ST 2200 U/D 4 mt
81.32.161 ST 2200 U/D 8 mt

81.32.159 ST 2200 4 mt
81.32.160 ST 2200 8 mt

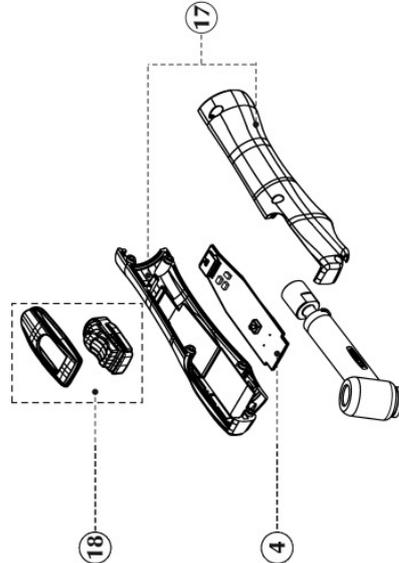
ST 2200 DIGITIG



ST 2200 U/D



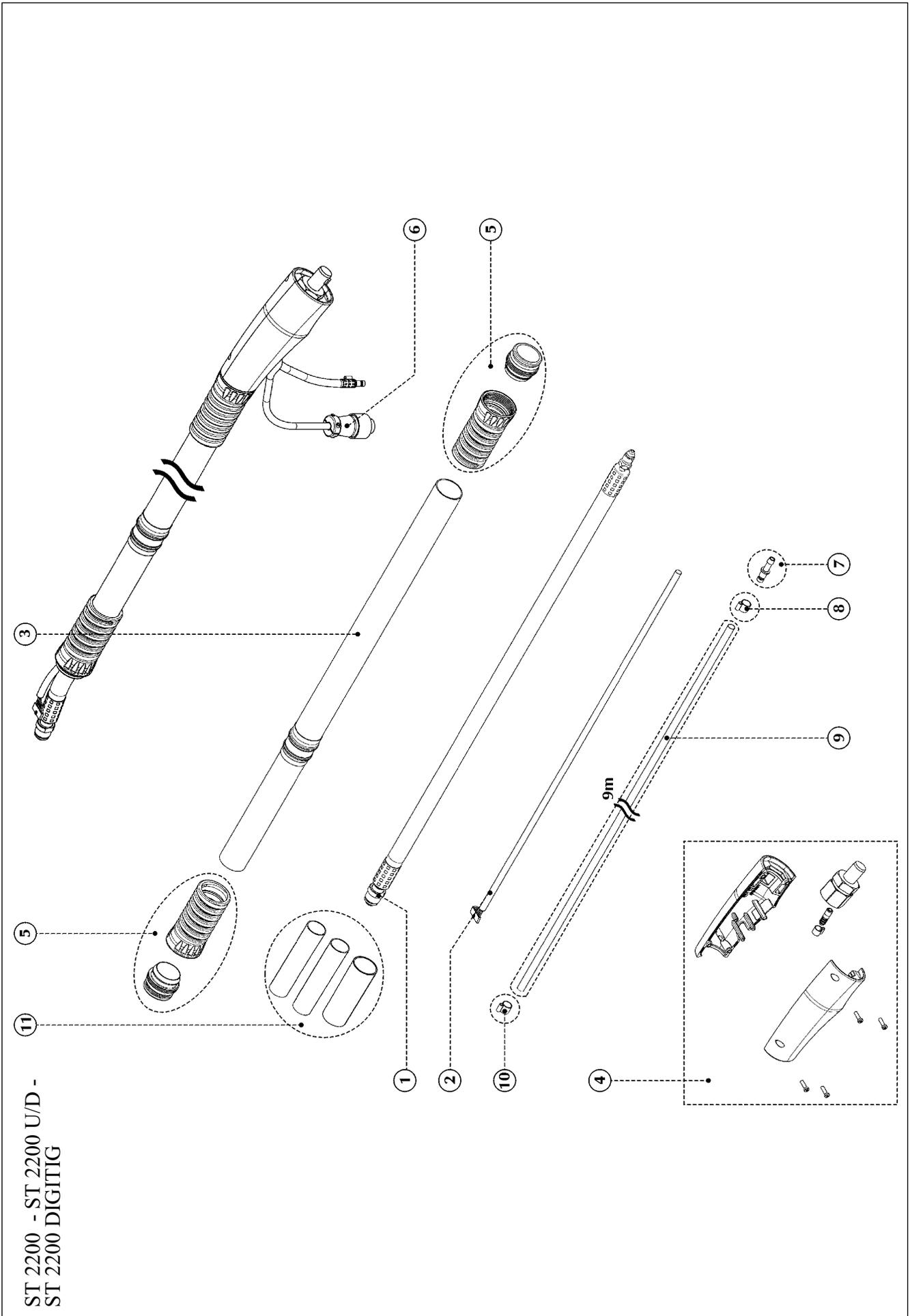
ST 2200



ST 2200 - ST 2200 U/D - ST 2200 DIGITIG

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-------------|---|
| 1 | 82.14.102 | Кабельный узел 4 м |
| | 82.14.103 | Кабельный узел 8 м |
| 2 | 15.14.456 | Печатная плата |
| 3 | 15.14.499 | Печатная плата |
| 4 | 15.14.49931 | Печатная плата |
| 5 | 82.10.018 | Пластиковый колпак (длинный) |
| 6 | 82.10.019 | Пластиковый колпак (короткий) |
| 7 | 82.10.020 | Кольцевое уплотнение |
| 8 | 82.14.002 | Горелка - основной корпус |
| 9 | 82.10.002 | Изолирующее кольцо |
| 10 | 82.10.350 | Изолирующее кольцо |
| 11 | 82.10.313 | Зажимная втулка D.1,0мм |
| | 82.10.314 | Зажимная втулка D.1,6мм |
| | 82.10.315 | Зажимная втулка D.2,4мм |
| | 82.10.316 | Зажимная втулка D.3,2мм |
| | 82.10.317 | Зажимная втулка D.4,0мм |
| 12 | 82.10.156 | Гнездо для зажимной втулки D.0,5-1,2мм |
| | 82.10.157 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм |
| | 82.10.158 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм |
| | 82.10.159 | Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм |
| | 82.10.160 | Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм |
| 13 | 82.10.352 | Гнездо для зажимной втулки D.1,0мм газовая линза |
| | 82.10.353 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм газовая линза |
| | 82.10.354 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм газовая линза |
| | 82.10.355 | Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм газовая линза |
| | 82.10.356 | Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм газовая линза |
| 14 | 82.10.161 | Керамическое газовое сопло - по.10 D.15,7мм |
| | 82.10.163 | Керамическое газовое сопло - по.4 D.6,4мм |
| | 82.10.164 | Керамическое газовое сопло - по.5 D.8,0мм |
| | 82.10.166 | Керамическое газовое сопло - по.6 D.9,8мм |
| | 82.10.168 | Керамическое газовое сопло - по.7 D.11,2мм |
| | 82.10.170 | Керамическое газовое сопло - по.8 D.12,7мм |
| 15 | 82.10.357 | Кер. газовое сопло - по.4 D.6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.358 | Кер. газовое сопло - по.5 D.8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.359 | Кер. газовое сопло - по.6 D.9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.360 | Кер. газовое сопло - по.7 D.11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.361 | Кер. газовое сопло - по.8 D.12,7мм - газовая линза |
| | 82.10.362 | Кер. газовое сопло - по.12 D.17,2мм - газовая линза |
| 16 | 82.11.053 | Вольфрамовый электрод чистый D.1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 | Вольфрамовый электрод чистый D.2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 | Вольфрамовый электрод чистый D.3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.058 | Вольфрамовый электрод чистый D.4,0мм [зеленый] |
| | 82.11.065 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.4,0мм [бирюзовый] |
| | 75.03.005 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,0мм [серый] |
| | 82.11.063 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,6мм [серый] |
| | 75.03.006 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.2,4мм [серый] |
| | 75.03.007 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.3,2мм [серый] |
| | 82.11.064 | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.4,0мм [серый] |
| 17 | 82.10.07901 | Ручка - комплект запасных частей |
| 18 | 82.10.080 | Кнопка |
| 19 | 82.10.081 | Кнопка |
| 20 | 82.10.082 | Кнопка |
| 21 | 74.90.054 | Крепежные болты |
| * | 91.08.349 | Инструкция по установке "A" |
| * | 91.08.373 | Инструкция по установке "B" |

"A" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, "B" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK



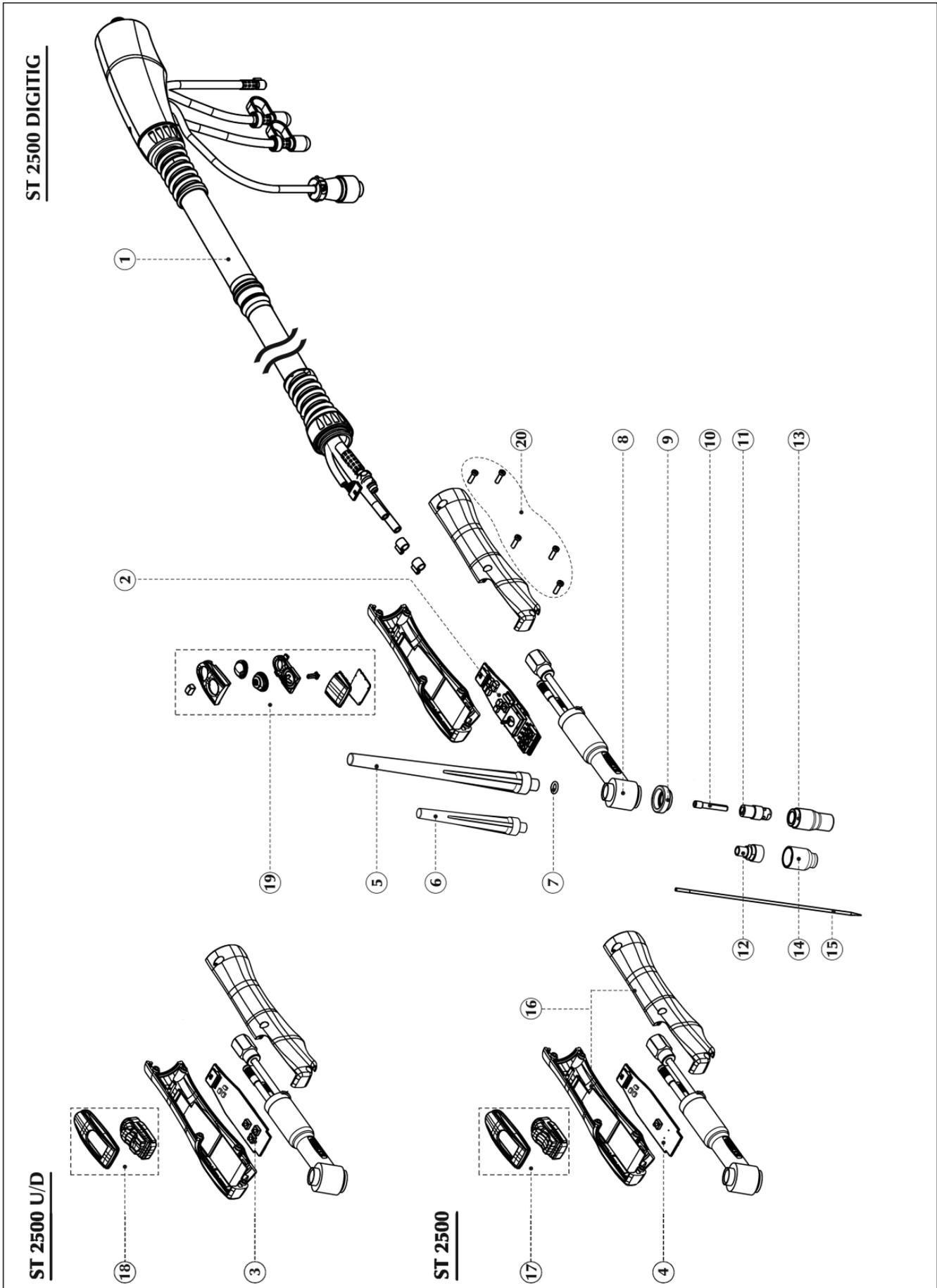
ST 2200 - ST 2200 U/D - ST 2200 DIGITIG

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-----------|---|
| 1 | 82.14.132 | Кабель ток 1,4m |
| | 82.14.133 | Кабель ток 1,8m |
| 2 | 82.14.191 | Кабель сигналы 1,4m |
| | 82.14.192 | Кабель сигналы 1,8m |
| 3 | 82.14.122 | Оболочки покрытие 1,4m |
| | 82.14.123 | Оболочки покрытие 1,8m |
| 4 | 74.90.046 | TIG факел комплект связи |
| 5 | 74.90.047 | Поддержка кабель |
| 6 | 10.05.034 | 7-пиновый разъем (входящий) |
| 7 | 74.90.058 | Газовая арматура kit |
| 8 | 74.90.056 | Комплект зажимов |
| 9 | 74.90.051 | Газовый шланг - комплект запасных частей 1,9m |
| 10 | 74.90.055 | Комплект зажимов |
| 11 | 74.90.057 | Изоляция kit |

81.32.361 ST 2500 DIGITIG 4 mt
81.32.362 ST 2500 DIGITIG 8 mt

81.32.359 ST 2500 U/D 4 mt
81.32.360 ST 2500 U/D 8 mt

81.32.357 ST 2500 4 mt
81.32.358 ST 2500 8 mt



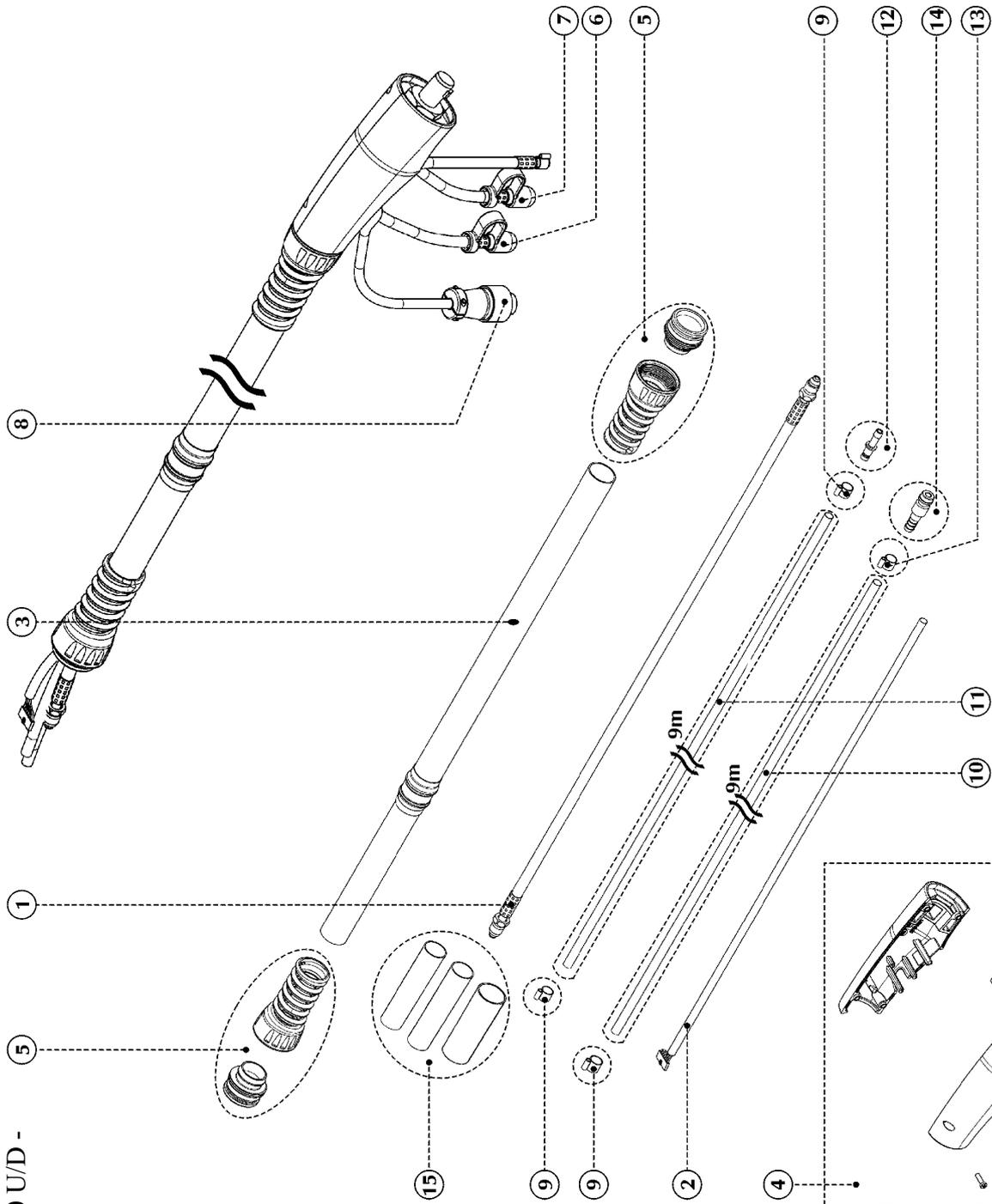
ST 2500 - ST 2500 U/D - ST 2500 DIGITIG

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|-----------|-------------|--|
| 1 | 82.14.106 | Кабельный узел 4 м |
| | 82.14.107 | Кабельный узел 8 м |
| 2 | 15.14.456 | Печатная плата |
| 3 | 15.14.499 | Печатная плата |
| 4 | 15.14.49931 | Печатная плата |
| 5 | 82.10.064 | Пластиковый колпак (длинный) |
| 6 | 82.10.065 | Пластиковый колпак (средний) |
| 7 | 82.10.067 | Кольцевое уплотнение |
| 8 | 82.14.004 | Горелка - основной корпус |
| 9 | 82.10.068 | Изолирующее кольцо |
| 10 | 82.10.201 | Зажимная втулка D.1,0мм |
| | 82.10.203 | Зажимная втулка D.1,6мм |
| | 82.10.205 | Зажимная втулка D.2,4мм |
| 11 | 82.10.210 | Гнездо для зажимной втулки D.0,5-1,0мм |
| | 82.10.212 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм |
| | 82.10.214 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм |
| 12 | 82.10.364 | Гнездо для зажимной втулки D.1,0мм газовая линза |
| | 82.10.365 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм газовая линза |
| | 82.10.366 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм газовая линза |
| 13 | 82.10.225 | Керамическое газовое сопло - по.5 |
| | 82.10.228 | Керамическое газовое сопло - по.6 |
| | 82.10.231 | Керамическое газовое сопло - по.8 |
| 14 | 82.10.368 | Кер. газовое сопло - по.4 D.6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.369 | Кер. газовое сопло- по.5 D.8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.370 | Кер. газовое сопло - по.6 D.9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.371 | Кер. газовое сопло - по.7 D.11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.372 | Кер. газовое сопло - по.8 D.12,7мм - газовая линза |
| 15 | 82.11.053 | Вольфрамовый электрод чистый D.1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 | Вольфрамовый электрод чистый D.2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 | Вольфрамовый электрод чистый D.3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.058 | Вольфрамовый электрод чистый D.4,0мм [зеленый] |
| | 82.11.065 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 | Вольфрамовый электрод 2% Th D.4,0мм [бирюзовый] |
| 75.03.005 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,0мм [серый] |
| 82.11.063 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.1,6мм [серый] |
| 75.03.006 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.2,4мм [серый] |
| 75.03.007 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.3,2мм [серый] |
| 82.11.064 | | Вольфрамовый электрод 2% Ce D.4,0мм [серый] |
| 16 | 82.10.07901 | Ручка - комплект запасных частей |
| 17 | 82.10.080 | Кнопка |
| 18 | 82.10.081 | Кнопка |
| 19 | 82.10.082 | Кнопка |
| 20 | 74.90.054 | Крепежные болты |

* 91.08.349 Инструкция по установке "А"

* 91.08.373 Инструкция по установке "В"

"А" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, "В" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK



ST 2500 - ST 2500 U/D -
ST 2500 DIGITIG

ST 2500 - ST 2500 U/D - ST 2500 DIGITIG

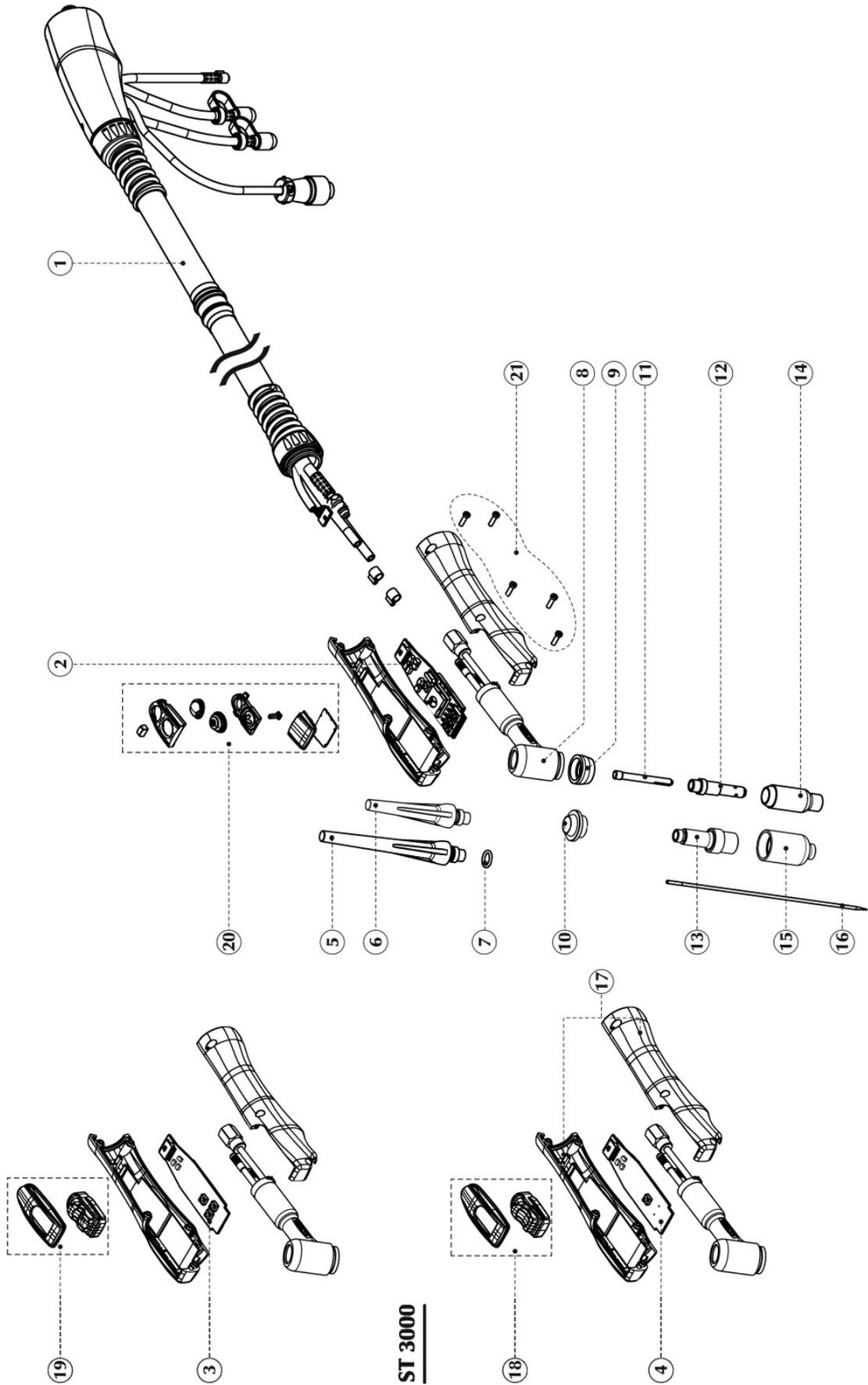
| POS. CODE | РУССКИЙ |
|--------------|---|
| 1 82.14.136 | Кабель ток 1.4m |
| 82.14.137 | Кабель ток 1.8m |
| 2 82.14.191 | Кабель сигналы 1.4m |
| 82.14.192 | Кабель сигналы 1.8m |
| 3 82.14.120 | Оболочки покрытие 1.4m |
| 82.14.121 | Оболочки покрытие 1.8m |
| 4 74.90.046 | TIG факел комплект связи |
| 5 74.90.048 | Поддержка кабель |
| 6 20.04.159 | Покрытие (red) |
| 7 20.04.160 | Покрытие (синий) |
| 8 10.05.034 | 7-линейный разъем (входящий) |
| 9 74.90.056 | Комплект зажимов |
| 10 74.90.052 | Комплект водяного шланга 1.9m |
| 11 74.90.051 | Газовый шланг - комплект запасных частей 1.9m |
| 12 74.90.058 | Газовая арматура kit |
| 13 74.90.055 | Комплект зажимов |
| 14 74.90.059 | Комплект Подключение воды |
| 15 74.90.057 | Изоляция kit |

81.32.557 ST 3000 DIGITIG 4 mt
81.32.562 ST 3000 DIGITIG 8 mt

81.32.558 ST 3000 U/D 4 mt
81.32.551 ST 3000 U/D 8 mt

81.32.559 ST 3000 4 mt
81.32.560 ST 3000 8 mt

ST 3000 DIGITIG



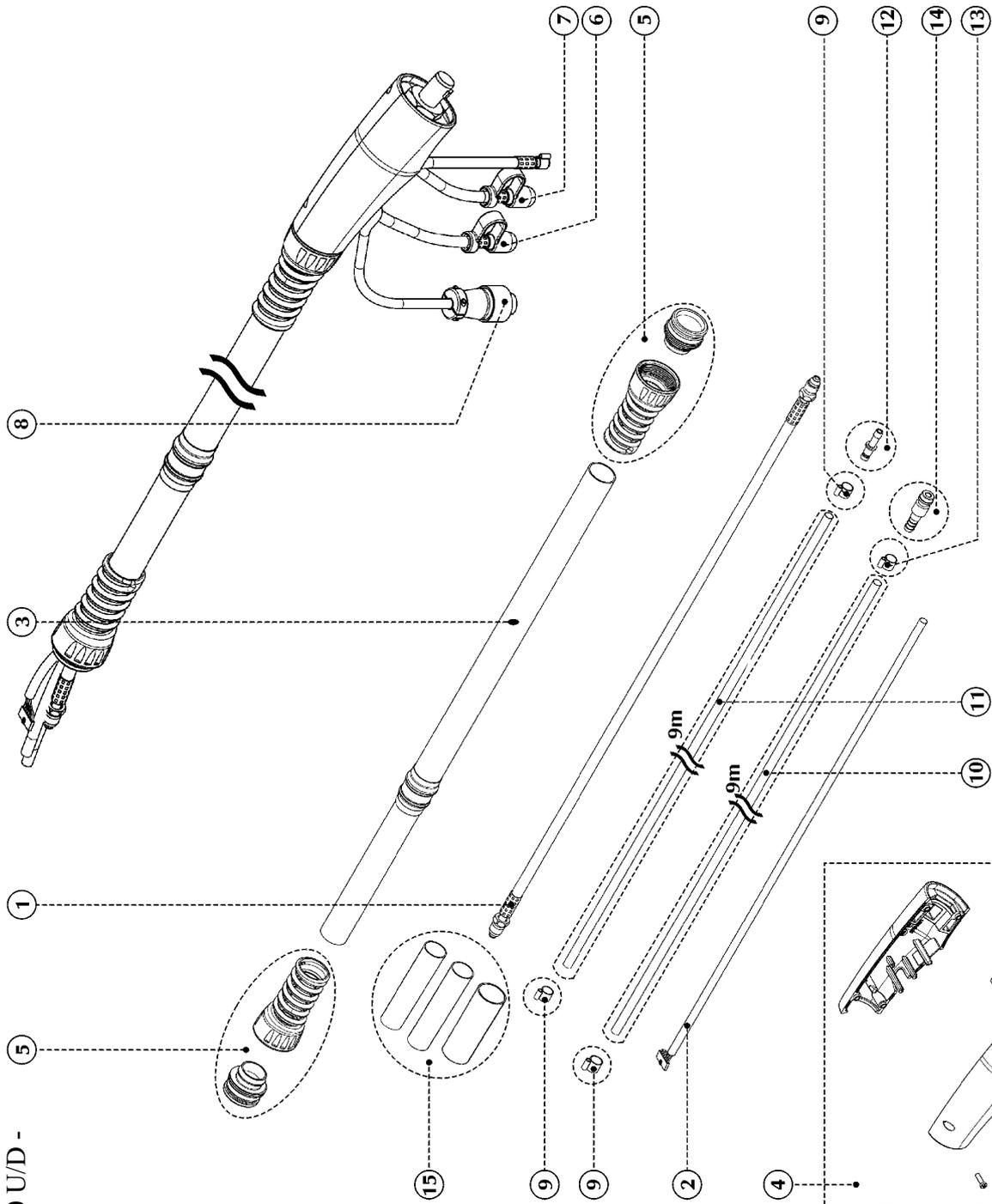
ST 3000 U/D

ST 3000

ST 3000 - ST 3000 U/D - ST 3000 DIGITIG

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-------------|---|
| 1 | 82.14.106 | Кабельный узел 4 м |
| | 82.14.107 | Кабельный узел 8 м |
| 2 | 15.14.456 | Печатная плата |
| 3 | 15.14.499 | Печатная плата |
| 4 | 15.14.49931 | Печатная плата |
| 5 | 82.10.018 | Пластиковый колпак (длинный) |
| 6 | 82.10.019 | Пластиковый колпак (короткий) |
| 7 | 82.10.020 | Кольцевое уплотнение |
| 8 | 82.14.006 | Горелка - основной корпус |
| 9 | 82.10.002 | Изолирующее кольцо |
| 10 | 82.10.350 | Изолирующее кольцо |
| 11 | 82.10.313 | Зажимная втулка D.1,0мм |
| | 82.10.314 | Зажимная втулка D.1,6мм |
| | 82.10.315 | Зажимная втулка D.2,4мм |
| | 82.10.316 | Зажимная втулка D.3,2мм |
| | 82.10.317 | Зажимная втулка D.4,0мм |
| 12 | 82.10.156 | Гнездо для зажимной втулки D.0,5-1,2мм |
| | 82.10.157 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм |
| | 82.10.158 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм |
| | 82.10.159 | Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм |
| | 82.10.160 | Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм |
| 13 | 82.10.352 | Гнездо для зажимной втулки D.1,0мм газовая линза |
| | 82.10.353 | Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм газовая линза |
| | 82.10.354 | Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм газовая линза |
| | 82.10.355 | Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм газовая линза |
| | 82.10.356 | Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм газовая линза |
| 14 | 82.10.161 | Керамическое газовое сопло - по.10 D.15,7мм |
| | 82.10.163 | Керамическое газовое сопло - по.4 D.6,4мм |
| | 82.10.164 | Керамическое газовое сопло - по.5 D.8,0мм |
| | 82.10.166 | Керамическое газовое сопло - по.6 D.9,8мм |
| | 82.10.168 | Керамическое газовое сопло - по.7 D.11,2мм |
| | 82.10.170 | Керамическое газовое сопло - по.8 D.12,7мм |
| 15 | 82.10.357 | Кер. газовое сопло - по.4 D.6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.358 | Кер. газовое сопло - по.5 D.8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.359 | Кер. газовое сопло - по.6 D.9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.360 | Кер. газовое сопло - по.7 D.11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.361 | Кер. газовое сопло - по.8 D.12,7мм - газовая линза |
| | 82.10.362 | Кер. газовое сопло - по.10 D.15,7мм - газовая линза |
| 16 | 82.11.053 | Вольфрамовый электрод чистый D.1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 | Вольфрамовый электрод чистый D.2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 | Вольфрамовый электрод чистый D.3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.065 | Вольфрамовый электрод 2% Th d.1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 | Вольфрамовый электрод 2% Th d.1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 | Вольфрамовый электрод 2% Th d.2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 | Вольфрамовый электрод 2% Th d.3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 | Вольфрамовый электрод 2% Th d.4,0мм [бирюзовый] |
| | 75.03.005 | Вольфрамовый электрод 2% Ce d.1,0мм [серый] |
| | 82.11.063 | Вольфрамовый электрод 2% Ce d.1,6мм [серый] |
| | 75.03.006 | Вольфрамовый электрод 2% Ce d.2,4мм [серый] |
| | 75.03.007 | Вольфрамовый электрод 2% Ce d.3,2мм [серый] |
| | 82.11.064 | Вольфрамовый электрод 2% Ce d.4,0мм [серый] |
| 17 | 82.10.07901 | Ручка - комплект запасных частей |
| 18 | 82.10.080 | Кнопка |
| 19 | 82.10.081 | Кнопка |
| 20 | 82.10.082 | Кнопка |
| 21 | 74.90.054 | Крепежные болты |
| * | 91.08.349 | Инструкция по установке "A" |
| * | 91.08.373 | Инструкция по установке "B" |

"A" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, "B" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK



ST 3000 - ST 3000 U/D -
ST 3000 DIGITIG

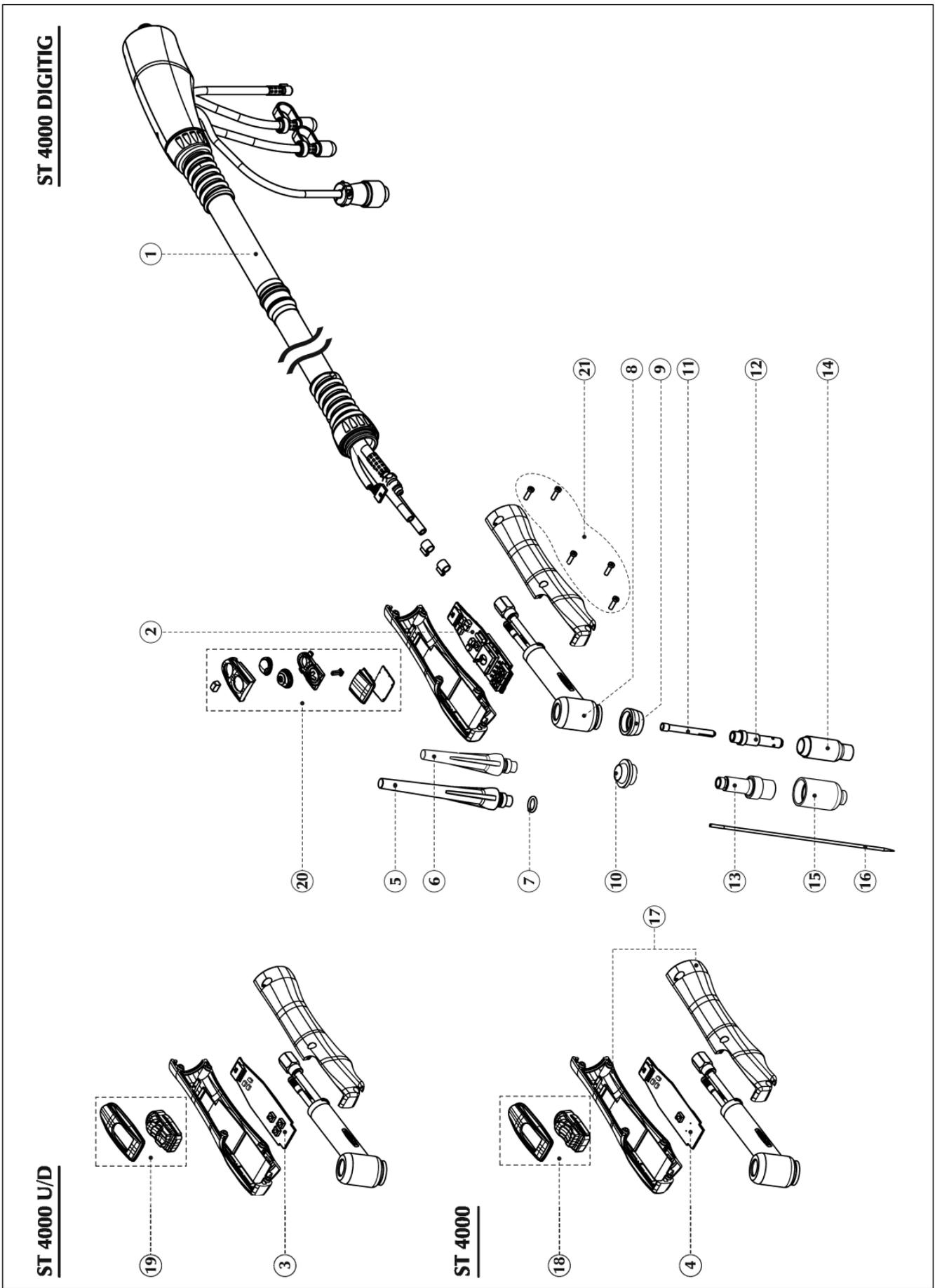
ST 3000 - ST 3000 U/D - ST 3000 DIGITIG

| POS. CODE | РУССКИЙ |
|--------------|---|
| 1 82.14.136 | Кабель ток 1,4m |
| 82.14.137 | Кабель ток 1,8m |
| 2 82.14.191 | Кабель сигналы 1,4m |
| 82.14.192 | Кабель сигналы 1,8m |
| 3 82.14.120 | Оболочки покрытие 1,4m |
| 82.14.121 | Оболочки покрытие 1,8m |
| 4 74.90.046 | TIG факел комплект связи |
| 5 74.90.048 | Поддержка кабель |
| 6 20.04.159 | Покрытие (red) |
| 7 20.04.160 | Покрытие (синий) |
| 8 10.05.034 | 7-пиновый разъем (входящий) |
| 9 74.90.056 | Комплект зажимов |
| 10 74.90.052 | Комплект водяного шланга 1,9m |
| 11 74.90.051 | Газовый шланг - комплект запасных частей 1,9m |
| 12 74.90.058 | Газовая арматура kit |
| 13 74.90.055 | Комплект зажимов |
| 14 74.90.059 | Комплект Подключение воды |
| 15 74.90.057 | Изоляция kit |

81.32.257 ST 4000 DIGITIG 4 mt
81.32.262 ST 4000 DIGITIG 8 mt

81.32.258 ST 4000 U/D 4 mt
81.32.261 ST 4000 U/D 8 mt

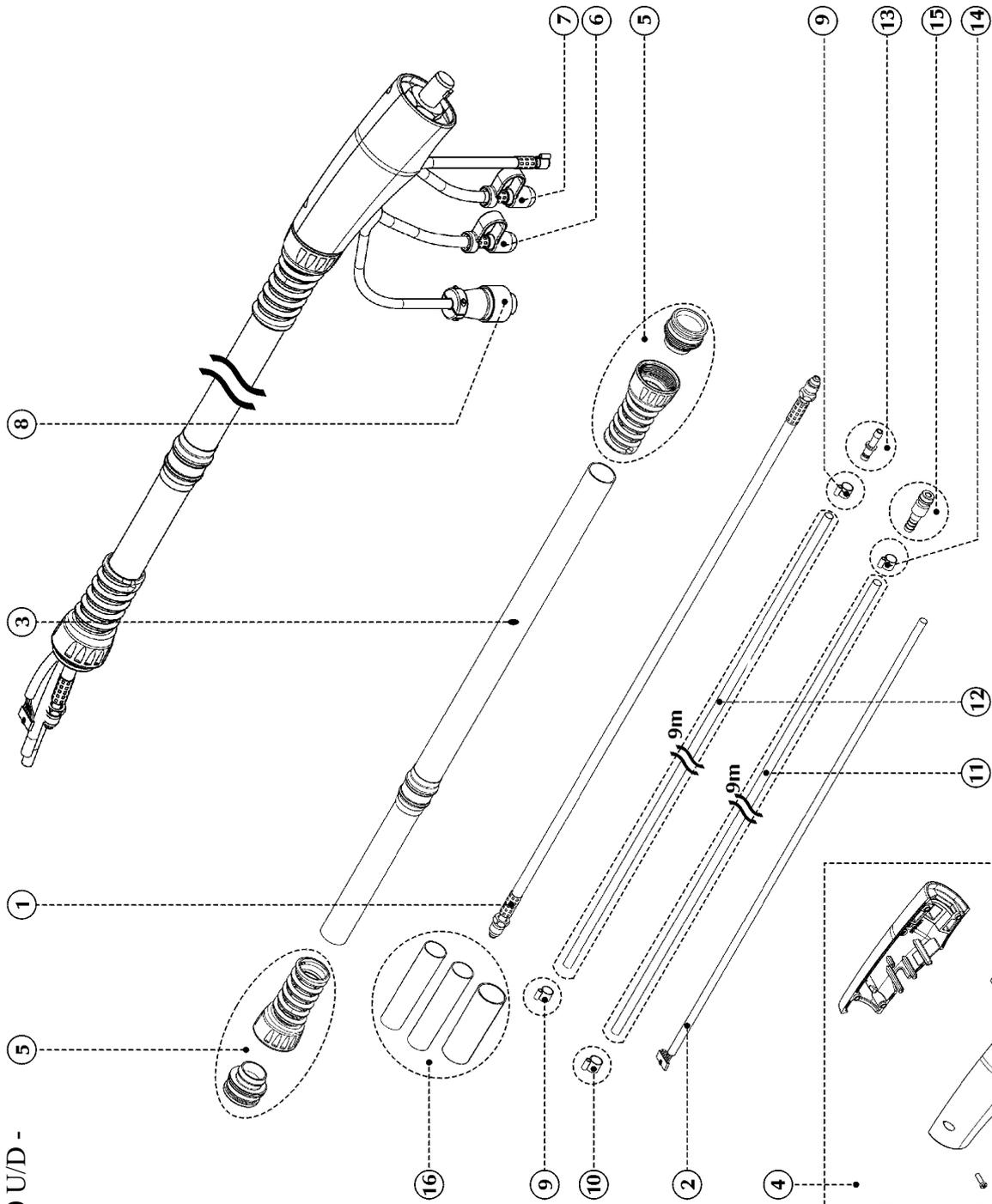
81.32.259 ST 4000 4 mt
81.32.260 ST 4000 8 mt



ST 4000 - ST 4000 U/D - ST 4000 DIGITIG

| POS. CODE | РУССКИЙ |
|-----------|---|
| 1 | 82.14.104 Кабельный узел 4 м |
| 2 | 82.14.105 Кабельный узел 8 м |
| 3 | 15.14.456 Печатная плата |
| 4 | 15.14.499 Печатная плата |
| 5 | 15.14.49931 Печатная плата |
| 6 | 82.10.018 Пластиковый колпак (длинный) |
| 7 | 82.10.019 Пластиковый колпак (короткий) |
| 8 | 82.14.001 Горелка - основной корпус |
| 9 | 82.10.002 Изолирующее кольцо |
| 10 | 82.10.350 Изолирующее кольцо |
| 11 | 82.10.313 Зажимная втулка D.1,0мм |
| | 82.10.314 Зажимная втулка D.1,6мм |
| | 82.10.315 Зажимная втулка D.2,4мм |
| | 82.10.316 Зажимная втулка D.3,2мм |
| | 82.10.317 Зажимная втулка D.4,0мм |
| 12 | 82.10.156 Гнездо для зажимной втулки D.0,5-1,2мм |
| | 82.10.157 Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм |
| | 82.10.158 Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм |
| | 82.10.159 Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм |
| | 82.10.160 Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм |
| 13 | 82.10.352 Гнездо для зажимной втулки D.1,0мм газовая линза |
| | 82.10.353 Гнездо для зажимной втулки D.1,6мм газовая линза |
| | 82.10.354 Гнездо для зажимной втулки D.2,4мм газовая линза |
| | 82.10.355 Гнездо для зажимной втулки D.3,2мм газовая линза |
| | 82.10.356 Гнездо для зажимной втулки D.4,0мм газовая линза |
| 14 | 82.10.161 Керамическое газовое сопло - no.10 D.15,7мм |
| | 82.10.163 Керамическое газовое сопло - no.4 D.6,4мм |
| | 82.10.164 Керамическое газовое сопло - no.5 D.8,0мм |
| | 82.10.166 Керамическое газовое сопло - no.6 D.9,8мм |
| | 82.10.168 Керамическое газовое сопло - no.7 D.11,2мм |
| | 82.10.170 Керамическое газовое сопло - no.8 D.12,7мм |
| 15 | 82.10.357 Кер. газовое сопло - no.4 D.6,4мм- газовая линза |
| | 82.10.358 Кер. газовое сопло - no.5 D.8,0мм - газовая линза |
| | 82.10.359 Кер. газовое сопло - no.6 D.9,8мм - газовая линза |
| | 82.10.360 Кер. газовое сопло - no.7 D.11,2мм- газовая линза |
| | 82.10.361 Кер. газовое сопло - no.8 D.12,7мм - газовая линза |
| | 82.10.362 Кер. газовое сопло - no.12 D.17,2мм - газовая линза |
| 16 | 82.11.053 Вольфрамовый электрод чистый D.1,6мм [зеленый] |
| | 82.11.055 Вольфрамовый электрод чистый D.2,4мм [зеленый] |
| | 82.11.057 Вольфрамовый электрод чистый D.3,2мм [зеленый] |
| | 82.11.058 Вольфрамовый электрод чистый D.4,0мм [зеленый] |
| | 82.11.065 Вольфрамовый электрод 2% Th d.1,0мм [бирюзовый] |
| | 82.11.066 Вольфрамовый электрод 2% Th d.1,6мм [бирюзовый] |
| | 82.11.068 Вольфрамовый электрод 2% Th d.2,4мм [бирюзовый] |
| | 82.11.070 Вольфрамовый электрод 2% Th d.3,2мм [бирюзовый] |
| | 82.11.071 Вольфрамовый электрод 2% Th d.4,0мм [бирюзовый] |
| | 75.03.005 Вольфрамовый электрод 2% Ce d.1,0мм [серый] |
| | 82.11.063 Вольфрамовый электрод 2% Ce d.1,6мм [серый] |
| | 75.03.006 Вольфрамовый электрод 2% Ce d.2,4мм [серый] |
| | 75.03.007 Вольфрамовый электрод 2% Ce d.3,2мм [серый] |
| | 82.11.064 Вольфрамовый электрод 2% Ce d.4,0мм [серый] |
| 17 | 82.10.07901 Ручка - комплект запасных частей |
| 18 | 82.10.080 Кнопка |
| 19 | 82.10.081 Кнопка |
| 20 | 82.10.082 Кнопка |
| 21 | 74.90.054 Крепежные болты |
| * | 91.08.349 Инструкция по установке "А" |
| * | 91.08.373 Инструкция по установке "В" |

"А" = IT-GB-DE-FR-ES-NL-DK-FI-SE-NO-GR-PT, "В" = CZ-PL-RU-TR-RO-BG-SK



ST 4000 - ST 4000 U/D -
 ST 4000 DIGITIG

ST 4000 - ST 4000 U/D - ST 4000 DIGITIG

| POS. | CODE | РУССКИЙ |
|------|-----------|---|
| 1 | 82.14.134 | Кабель ток 1.4m |
| | 82.14.135 | Кабель ток 1.8m |
| 2 | 82.14.191 | Кабель сигналы 1.4m |
| | 82.14.192 | Кабель сигналы 1.8m |
| 3 | 82.14.122 | Оболочки покрытие 1.4m |
| | 82.14.123 | Оболочки покрытие 1.8m |
| 4 | 74.90.046 | TIG факел комплект связи |
| 5 | 74.90.047 | Поддержка кабель |
| 6 | 20.04.159 | Покрытие (red) |
| 7 | 20.04.160 | Покрытие (синий) |
| 8 | 10.05.034 | 7-пиновый разъем (входящий) |
| 9 | 74.90.056 | Комплект зажимов |
| 10 | 74.90.055 | Комплект зажимов |
| 11 | 74.90.053 | Комплект водяного шланга 1.9m |
| 12 | 74.90.051 | Газовый шланг - комплект запасных частей 1.9m |
| 13 | 74.90.058 | Газовая арматура kit |
| 14 | 74.90.060 | Комплект зажимов |
| 15 | 74.90.059 | Комплект Подключение воды |
| 16 | 74.90.057 | Изоляция kit |

voestalpine

ONE STEP AHEAD.

voestalpine Böhler Welding
www.voestalpine.com/welding